AWE Mainta
e corant di Toko

Dialuna
12 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Famia Yarzagaray cu nan tribon captura

Piscando na baranca na Malmok

Famia Yarzagaray a captura e tribon aki

FAMIA Yarzagaray no por a kere cu nan a "pega" un tribon den nan liña, ora cu nan tabata piscando den fin di siman riba baranca na Malmok. Cu e hecho aki ta keda confirma, cu den oranan di anochi, tin hopi tribon ta bin "come" masha pega cu nos costanan.

E tribon captura tabata pisa mas di 100 kilo. Como cu nan a nota cu e tribon aki tabata "dik", un miembro di famia a dicidi di corta su barica, despues cu nan a domin'e y asina a logra di saca 5 tribon chiquito cu tabatin den e barica y a pone nan bek den laman. Sigur un bunita gesto.

Famia Yarzagaray a hiba e resto di tribon pa traha keri-keri, cu sigur ta cuminda saludable y fresco.

Doñonan di clubnan nocturno ta sigui reta polis



POLIS ta haya nan constantemente cu e problema cu tin operador di establecimentonan nocturno, cu no ta atene nan mes na ley. Nan ta mas bien reta polis. Esaki a sosode atrobe na un nightclub den Adriaan Lacle Blvd, unda polis mes mester a bai no uno, pero na dos ocasión pa sera e negoshi.

Mirando cu no ta prome biaha, polis lo sa di traha su procesverbal, cu e speranza cu Ministerio Publico lo sa di demanda un boet pisa p'e doño, y hasta lo por pone cu Gobierno no revoca dicho permiso di operación. Ban wak kico ta bai pasa.

Otmar Oduber invita pa actual Presidente Leonal Fernandez, pa ta observador pa eleccion presidencial na Republica Dominicana

•Pagina 3

Ex PG controversial Steenhuis pa Aruba

•Pagina 2

Problema bieu a caba den kimamento di auto

•Pagina 5

Gobierno ta financia proyecto pa mehoracion di seguridad y garantisa continiudad di nos trafico aereo

Gobierno ta financia proyecto pa mehoracion di seguridad y garantisa continiudad di nos trafico aereo

SIMAN pasa a tuma lugar un acto di firmamento pa diferente proyecto pa Departamento di Aviacion Civil. E acto aki a tuma lugar siman pasa diabierne, unda pa Gobierno, a firma Minister ing. Edison Briesen.
Ta trata aki di concertisacion di 4 proyecto importante pa comunicacion aereo pa Aruba. Un comision di experto di Direccion di Aviacion Civil, bao guia di Louis Reed, Hefe di Seguridad di Trafico Aereo di Aruba, a prepara aña pasa 4 proyecto pa reemplaza varios equipo pa garantisa e serivicio di trafico aereo.
E equiponan aki tin mas di 13 aña den servicio continua y nan mester wordo re-emplaza p'asina sigura e continuidad y calidad halto di e servicio.

E proyectonan ta ensera lo siguiente: Flight Data Processors: Compra y instalacion di un sistema di buelo cu ta yega of sali for di Aruba. Tur informacion di un plan di buelo, notamas of otro bulletinnan aeronatico destina pa Aruba, ta drenta via e sistema di satelite for di centro di distrubcion (Nadin) na Atlanta y ta wordo procesa via e sistema nobo di FDP's y manda pa tore di control, oficina di plan di buelo y informacion aeronautica, Apron Management Unit, y na edificio di Aviacion Civil.

Voice Communication Swithing System
Compra y instalacion di un sistema nobo di comunicación, na unda e canalnan di frecuencia, telefon, interphone, direct access lines cu otro centronan di control di trafico aereo den Caribe y Miami por wordo ehecuta individualmente for di e 7 diferente posicion di trabao den Toren di Control y Apron Management Unit y na edificio di Departamento di Aviacion Civil.
E sistema ta uno hopi moderno na unda e operador ta usa un touch screen pa haci su selección di frecuencia pa comunica cu avionnan y tambe cu otro usuarionan cual ta mucho mas facil y rapido y sin interferencia.
E sistema aki ta ta wordo yama Voice Communication Swithing System (VCSS) y mescos cu e sistema di Flight Data Processors na ta dual system y tur tin nan propio sistema di "no break power suplly".

Radio Transmitters & Receivers
E proyecto aki t'e compra di 9 radio transmisor y receptor incluyendo nan antenanan y filter. E radionan aki tin un potencia di 50 Watt y lo wordo usa dor di e controladornan aereo pa comunica cu avionnan den nos espacio aereo. E radionan lo wordo instala dor di nos mesun tecniconan p'asina yuda reduci e costo total.
Tambe nos ta remarca cu nos tecnico y operadornan lo haya e trainingnan necesario na Aruba y tambe den exterior.

VHF Direction Finder
Otro proyecto cu ta den fase di finalisacion t'e VHF Direction Finder, cu pronto e contract pa su compra lo wordo firma. Esaki ta un aparato cu ta duna e controlador di trafico aereo indicacion for di unda of cual angulo un avion ta for di nos aeropuerto.
E proyectonan aki a wordo financia dor di Gobierno di Aruba mes for di su propio presupuesto y lo mester wordo ehecuta den un periodo di 6 luna. Como project-manager ta fungi sr. Rafael Lacle, Hefe di Departamento Tecnico di Direccion di Aviacion Civil di Aruba.
Otro proyectonan cu a ser finalisa durante añanan anterior pa garantisa continiunidad y seguridad di servicio di trafico aereo ta e.o.: ILS/DME na 2005, VOR/DME na 2006, sistema di D-ATIS na 2007, sistema pa comunica via satelite pa DATA y VOS na 2007.







Ex PG controversial Steenhuis pa Aruba

DOS aña despues cu e'la baha cu pension na Hulanda, Dato Steenhuis tog ta asumi su funcion bieu di Procurador General (PG) den Reino, e biaha aki na Aruba. Esaki a worde confirma pa Minister di Husticia di Aruba, Rudy Croes. Asina nos por a lesa den e corant hulandes De Telegraaf. Steenhuis a bin den noticia na Hulanda na 2006, pasobra e lo a instrui su chauffeur pa core mas duro, sende su luznan y sirena, y pasa autonan via 'vluchtstrook'.

Corte sinembargo a haya cu esaki no a worde proba. No mucho tempo despues Steenhuis a baha cu pension, despues cu Parlamento hulandes (Tweede Kamer) a haya cu e mester bai. E ex PG tabata tin mas controversia durante cu carera. Na 1998 e'la worde acusa di 'conflicto di interes' pa cual e'la haya un advertencia. Segun e mes tabata trata di un trabao 'sin importancia'. Na Aruba Steenhuis lo reemplaza fiscal general y PG interino Nico Jörg. E nominacion, cu ainda mester worde afirma pa Conseho di Ministro di Reino, ta dura te fin di e aña aki. Mas largo no por, pasobra pa e tempo ey e lo tin 65 aña di edad, y pa leynan di Aruba e mester bai cu pension como PG.

Gobierno di Aruba ainda no a regla un funcionario permanente pa e funcion aki, debi na e conflicto di labor cu ta existi cu e PG anterior, Theresa Croes-Fernandes, cu ta na cas cu AO. Asuntonan pendiente na Ministerio Publico di Aruba ta e caso Nathalee Holloway y e caso di corupcion Fondo Desaroyo San Nicolas. Te asina leu e corant hulandes De Telegraaf



Homber a haya problema cu presion y cholesterol, despues di subi Hooiberg



DEN solo cayente diasabra merdia, un grupo di persona a decidi di subi Hooiberg. No ta conoci pa nos si esaki tin di haci cu nan entrenamento, loke paramediconan ta nenga di kere, pasobra un persona cu ta sufri di presion halto y banda di dje tin problema cu su cholesterol, no por kere cu subi Hooiberg den solo cayente, practicamente medio dia, kere cu tur cos lo ta bon. Consecuencia di esaki ta, cu un di nan a cai flauw, pa cual a pidi yudanza.

Ta danki n'e tecnologia di celular, cu ora nan a yega top, nan por a yama Centro di Alarma, 911, solicitando pa ambulance y team di rescate di bombero, pasobra un di nan a bira malo y ta mustra di a bai for di tino.

Ora cu polis, bombero y ambulance a yega, e discusion tabata, kende di nan tin cu subi, personal di ambulance of e bomberonan.

Personal di Ambulance, maske den nan tin paramedico a laga sa, cu esey no ta nan trabao y cu t'e team di rescate di bombero tin cu bai busca e persona malo na top di Hooiberg. Y esey a tuma lugar, loke no tabata nada facil, mirando cu fuera di calor inmenso, tabatin un biento fuerte ta supla cu sigur ta afecta esnan cu mester a baha cu e "victima".

Unabes abao, e paramediconan a duna prome asistencia pa despues transporta e persona aki pa Hospital pa observacion y laga dokternan determina si e mester keda Hospital of bai cas.

Otmar Oduber invita pa actual Presidente Leonal Fernandez, pa ta observador pa eleccion presidencial na Republica Dominicana

PARTIDO de la Liberación Dominicana, PLD, di actual Presidente Leonel Fernandez a manda un invitacion personal pa miembro di Parlamento di fraccion di AVP, Otmar Oduber p'asina e forma parti di e grupo di observador internacional den e proximo eleccion presidencial cu lo tuma lugar 16 di mei awor.

Ta masha poco hende ta haya e honor aki y Otmar Oduber a sinti su mes orguyoso y privilegia di a haya e invitacion aki directamente for di PLD y dor di su Presidente.

Otmar Oduber ta considera esaki como un reconocemento pa su trabao cu el a bin ta haciendo na Aruba, caminda e.o. e ta promove hunto cu AVP e ideanan Cristian Democrata den un pais democratico.

Otmar Oduber a comenta cu semper el a sinti un aprecio masha grandi mes pa Republica Dominicana y su hendenan, kende el a bin ta conoce na Aruba, mustrando di ta personanan honesto y semper buscando un mihor porvenir pa nan mes y p'e pais caminda nan ta biba.

Tambe Otmar Oduber a duna di conoce cu ultimo biaha cu el a bai Republica Dominicana, el a keda asombra pa mira e desaroyo cu e pais aki ta pasando aden, y awor cu e lo bai atrobe, e biaha aki den un rol hopi importante p'e desaroyo democratico di e pais, e ta sigur cu e lo por trece mas ideanan cu adaptando esakinan pa Aruba lo por contribui n'e desaroyo turistico di Aruba.

Mester corda cu ultimo biaha cu Otmar Oduber a bai Republica Dominicana, hunto cu su colega di partido y di Parlamento, Mike de Meza, nan a concentra riba e parti di adictonan problematico, caminda cu n'e pais ey nan a bin ta haciendo un tremendo trabao pa cu esaki, cual sigur ta dunando su frutanan tambe.

E biaha aki tambe Mike de Meza, invita dor di ODCA pa fungi como observador, lo ta biahando hunto cu Otmar Oduber p'asina ta presente den e proceso democratico n'e pais aki.

Nan ta saliendo rumbo pa Republica Dominicana diarazon awor y lo ta na Aruba bek diasabra proximo, un dia despues di e eleccionnan presidencial.

Mester remarca cu PLD a invita Otmar Oduber na un nivel diplomatico hunto cu otro dignatarionan internacional, locual ta ilustra mas ainda e aprecio cu e partido Dominicano aki tin pa un di nos politiconan hoben, Otmar Oduber.

Esaki sigur ta un reconocemento no solamente p'e hoben politico, colonia Dominicano, pero pa Aruba henter, caminda nos hendenan ta wordo aprecia pa un pais cu cual nos tin un vinculo masha grandi mes.



Editorial

Tarea di medionan di comunicacion na Aruba na peliger

Mandatarionan ta boycotea prensa no comprometi

Pa: Victor (Toko) Winklaar



ARUBA ta bibando n'e momentonan aki den un situacion sumamente peligroso caminda cu prensa cu na varios pais ta wordo considera e cuarto poder, banda di esun legislativo, ehecutivo y hudicial, ta wordo boycotea constantemente specificamente pa nos gubernantenan actual.

Na un pais democratico manera cu Aruba ta supuestamente, tur prensa tin e mesun derecho y libertadnan, pero ta parce cu esaki no ta conta p'e politiconan di MEP. Un ehempel di esaki ta Rudy Croes, Minister di Husticia cu a yama un conferencia di prensa diarazon siman pasa, pero solamente pa cierto medio di comunicacion.

Fuera di esnan cu a haya e invitacion, ningun otro prensa por a haya e declaracionnan di e Minister.

Ta parce cu e persona aki lo tin miedo pa medionan di comunicacion cu no ta comprometi, of cu ta bai na amen di dje atende e conferencia, ya cu e ora e lo haya preguntanan cu e no kier atende cu nan of ta cuestiona su declaracionnan cu no tin ni pia ni cabez.

Pero e practica aki no ta solamente di Rudy Croes, tin varios di su coleganan cu ta actua na mesun manera, y tambe ta critica, yama hefenan y lastra nomber di periodistanan cu unico cu nan ta haci ta nan trabao.

Mirando e situacion aki, e impresion cu ta haya ta cu esnan di MEP ta kere cu si tin critica contra nan ta pasobra un periodista of un medio di comunicacion ta contra nan, nan no por wanta un critica.

Si critica un di nan, e persona of medio ta bira nan enemigo di biaha y ta cuminza boycoteanan.

Na Corsow un situacion similar a yega di pasa, caminda cu un periodista a wordo prohibi pa atende un conferencia di prensa di Gobierno. E periodista a lanta caso contra Gobierno (e Prome Minister di e tempo ey) y a gana esaki tambe, pasobra no por prohibi un periodista of medio di comunicacion pa ta presente na un lugar publico, y esaki ta inclui oficinanan di Gobierno, durante un conferencia di prensa.

Si e mandatario kier pa solamente cierto medionan di comunicacion acudi, e ora e mester haci e conferencia na un lugar, priva p.e. su cas.

AWEMainta no tin intencion di bai Corte cu e situacion aki, esey lo duna Rudy Croes y demas colega cu tin e practica aki mas balor di loke nan tin, y esey sigur no ta bale la pena.

Si nos ta bisa cu e Ministernan aki mester stop di yama e medionan di comunicacion cu nan no ta invita na nan conferencia di prensa pa medionan comprometi. Ta con nan lo kier pa den nos caso, AWEMainta busca e otro banda di medaya si nan tin e portanan sera pa nos. Nos corant no ta haya invitacion pa conferencianan di prensa y si yama puntra pa Minister, nunca ta haya respuesta di e mandatario.

Mescos cu AWEMainta a dicidi di respeta decision di e Ministernan y no busca nos derecho den Corte, nos tambe ta pidi pa respeta nos decision, esta pa no bin yora durante campaña pa saca un ke otro pa bosonan.

Nos si tin e libertad pa dicidi ken y kico por bai riba nos paginanan como empresa priva, pero kedando semper cu e respet pa libertad di expresion y treciendo e noticianan den un forma obhetivo y no comprometi pa nos lectornan.

Drogadicto condena na 11 luna di prison pa robo cometi den Mango

ROBO den un negoshi di paña a pone cu un homber lo mester bay sinta 11 luna den KIA.

E caso aki a keda trata diabierna ultimo den Corte di Husticia, contra e homber Richard G. Rafael, mihor conoci como Patan, kende ta un adicto.

E acusacion contra dje ta cu dia 2 di mei ultimo, el a horta un sweater for di un popchi y a purba di bende esaki despues.

Otro acusacion contra dje ta cu el a horta varios otro paña y a pasa man den e caha di placa di Mango tambe.

Polis cu a atende e caso ta bisa cu nan tabata pasando banda di edificio bieu di Corte di Husticia, ora cu nan ta mira Rafael (Patan) tratando di bende un sweater cu un persona. Polis a mira cu ainda e papel ta n'e sweater.

Na momento cu polis a bai riba Patan, el a core hinca e sweater bek den e saco. Tambe e tabatin un serbette hunto cune. Polis a detene y el a declara cu el a mira un manequin bisti cu e sweater y a kite y bai cune.

E otro hecho castigabel cu a wordo haci, tabata dia 28 di februari 2008, cu un trahador di Mango a duna keho di kiebro y ladronisia di e lugar.

Según e trahador e lugar tabata bon sera ora cu nan a bay cas, pero mainta nan a haya e porta dilanti habri. Danki cu nan tin un aparato di video cu ta graba tur cos y a mira con e homber ta drenta e lugar y horta placa y paña.

Según e trahador tabatin 320 florin den caha. Pa 5.20 di madruga, e mesun persona a bolbe bin bek n'e negoshi y a bolbe bai cu un cantidad di saco cu paña y a core bai. El a duna polis e vidio di e camara y polis a reconoce e homber como Patan. El a keda deteni y a admiti cu el a drenta den e lugar, pero no a kibra e porta, como cu el a haye habri.

Patan a bisa cu despues cu el a sali cu a cosnan, el a cai drumi, y ora cu el a lanta tur e cosnan a disparce. P'esei el a bolbe bai pa busca mas mercancia p'e bende, como cu e tin hamber.

Fiscal ta bisa cu den e camara nan ta mira cu Patan Rafael tabata saca su man y tabata duna un hende e saconan. Patan ta sigura cu tabata su so. E total di gasto cu a hinca Mango den dje tabata 8279 florin y según e Fiscal, e placa aki casi sigur ta bai wordo poni pa cuenta di e cliente.

Fiscal ta bisa cu Patan tin 8 pagina di delito cometi den su strafkaart. E ta pidi un aña di castigo incondicional ya cu e ta haci basta fastioso den Oranjestad. Finalmente el a wordo condena na 11 luna di castigo.

Problema bieu a caba den kimamento di auto

POLIS ta bai diasabra madruga pa 1.15 na un Rancho, unda un auto lo tabata na candela. Na yegada polis ta topa cu e auto Nissan Centra A-28101 tur na candela y mientras cu banda di e auto tabatin un jerry-can.

E chofer di e auto tambe tabata eynan, y hopi rabia, y no kier ni a duna su nomber. El no tabata kier a tende nada di polis y a bisa cu e mes ta bai regla e asunto cu e persona cu e kima e auto, como cu e sa ta kende e ta.

Según el a bisa polis cu mas tempran e tabatin un problema bieu di gang. Patruya a bisa cu ora cu nan a yega n'e lugar, bombero a paga e candela.

Pa 2.10 polis mester a bolbe bai p'e mesun asistencia. E ora e homber a calma y a bisa cu e ta L.M.A.S naci na Santo Domingo di 22 aña. El a bisa polis cu el a bai na un fiesta n'e Rancho y a para e auto einan.

Pa 1.20 el a mira su auto na candela. E ta bisa polis cu el a mira un homber eynan cu e tabatin problema cune. Según su declaracion un amigo a bise cu nan a mira e homber cumpra un jerry-can na un pomp di gasolin.

E ta sospecha cu t'e homber ey a kima su auto. Polis a bai n'e pomp y a pidi un copia di e video pa mira si t'e hombernan a kima e auto.

E caso no a termina, como cu diadomingo pa 00.35 polis mester a bai na un cas na Noord, den Caya Danza. Eynan polis ta haya información cu un homber ta menasa e habitante di e cas, E.W naci na Aruba di 22 aña, cu e homber Luis ta pasa constantemente dilanti su cas cu brommer y ta molestí'e.

E ta bisa cu Luis a yame na telefon y a bisa cu den pasado Luis a maltrate tres biaha cu cuchiu. E ta bisa polis cu algun ora prome e tabata na un Rancho pa un fiesta y a mira L. n'e mesun momento el a bai for di e lugar.

Mientras cu polis tabata papia cu E.W., e homber Luis a yame, y el a pone e telefon na loudspeaker. Polis a tende con el a menasa E.W. y su famia. Polis a bisa E.W. pa duna keho na Recherche mas pronto posibel.

Conseho Internacional di Enfermero tin su meta y balornan

E Conseho Internacional di Enfermero ta un federacion di asociacion nacional di enfermero (ANE) cu ta representa enfermeronan di mas cu 128 pais.
Conseho Internacional di Enfermero (CIE) a keda funda na 1899. Rond di mundo CIE ta e prome y e di mas amplio organisacion internacional di profesionalnan den salubridad publico.
Dirigi pa enfermeronan y dedica na enfermeronan, CIE ta traha pa asegura e calidad di atencion di enfermeria pa tur hende, algun politica di salud equilibra rond mundo, e avance di conocemento di enfermeria y e presencia den mundo di un profesion respeta y un forza laboral di enfermeria competente y satisfecho.

E codigo pa enfermeronan t'e fundamento di e trabao etico di enfermeria na mundo. Rond mundo ta acepta como base di politica di enfermeria e norma-, director y politicanan di CIE pa practica, forma, gestion, investigacion y bienestar socio-economico.
CIE ta impulsa enfermeria y salud y ta haci cu enfermeronan ta avanza mediante su politica, colaboracion, actividad di defensa, desaroyo di liderasco, rednan di contacto, congreso, proyectonan especial y mediante su trabou den camponan di labor di e profesion, e reglamentacion y e bienestar socio-economico.
E CIE ta actua cu dinamismo special den:
1. E trabao profesional di enfermeria; * Clasificacion internacional p'e practica di enfermeria-CIPE; * Practica avanza di enfermeria y espirito empresarial; * VIH/SIDA; * Salud di hende muher y * Atencion primario di salud.
2. E reglamentacion di Enfermeria: * Formacion continuo; * Etica y derechonan humano y * Acreditacion.
3. E bienestar socio-economico; * Higiena y seguridad den trabao; * Remuneracion; * Planificacion di e recursonan humano y * Desaroyo di e carera profesional.

Nan colaboracion y aliansa estrategico cu entidadnan gubernamental y no gubernamental, fundacion, grupo regional, asociacion nacional y personanan ta yuda CIE pa enfermeronan avansa den e mundo di enfermeria.

Meta y balornan di CIE

Conseho Internacional di Enfermero tin dos meta y cinco balor central clave cu ta guia y motiva tur actividad di CIE. Nan metanan ta influi den salud y enfermeria rond mundo y fortalece e asociacionnan nacional di enfermeronan. E cinco balornan central ta liderasco cu vision di e futuro, complecion, flexibilidad, asociacion y realisacion.

ORGANISACION DI ENFERMERONAN DI ARUBA



ODEA

nos por expresa nos aprecio na diferente manera
nos por reconoce nan pa tur loke nan ta
nos por gradici nan pa tur locual nan a y ta haci
nos ta respeta nan pa tur nan esfuerso
nos ta sostene nan riba e dia di awe
nos ta yama nan danki pa nan dedicacion
Enfermera, enfermero, profesional, docente y studiante

12 MEI (fecha natal di Florence Nightingale)
PABIEN RIBA DIA INTERNACIONAL DI ENFERMERIA
Corda atende exposicion Enfoke riba desaroyo di enfermeria na Aruba
y Simposio
"Delivering Quality, Serving Communities; Nurses Leading Primary Health Care"
Su Excelencia Ministro di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y Maneho di Stranheronan, drs. Candelario Ambrosio Dionisio (Booshi) Wever; kende lo elabora riba su maneho pa cu Salud Publico cu bista riba enfermeria.
Señor Howard Maxwell, Presidente di ODEA lo hiba su disertacion riba e tema "ODEA-QUO VADIS!"
Señor Michael Quandt, ex-Presidente di ODEA, enfermero, partero lo tene su discurso tratando e tema di "Desaroyo di Enfermeria local y internacional";
Señor Richard Maxwell, enfermero, docente, fundador di ODEA, lo dedica atencion riba e tema "ODEA – Point of No Return! Solamente Un Pais, Un Voto y Un Voz ta e solucion!"
Orador Invita Señor Roy Mezas, lo enfoca riba e tema "Sirbi Comunidad y Garantisa Calidad; enfermeria frente e atencion primario di salud."
E.P.I. – sector Horeca (sala di recreacion)
7:30 p.m. – 11:00 p.m.

DIRECTIVA DI ODEA
HOWARD MAXWELL
PRESIDENT

Hende homber den enfermeria

ENFERMERIA no ta un trabao pa hende muher so. E liberacion di hende muher ta funciona di ambos banda den enfermeria. Mas hende homber ta registra den scol di enfermeriaa anualmente.

Por cierto, na 2000 un encuesta nacional tocante trahadornan den enfermeria y cuido a ilustra cu casi 54% di e trahadornan den enfermeria y cuido registra na Estado Unidos ta hende homber. Expectativa ta cu e cifra aki lo crece.

Tin un malcomprondemento cu hende homber mester bira dokter y hende muher enfermera. En realidad, e hende homber ta posee e mesun habilidadnan pa yuda pacientenan como enfermero, y no pasobra nan ta homber y mas fuerte. (Rara bez ta tuma esaki na consideracion realmente).

Un gran maoyoria di hende homber cu a scoge pa ta enfermero, a haci esaki despues di a traha den otro posicion di stress, manera agente policial of bombero. Asina ta nan ta costumbra caba cu casonan di emergencia y calma esnan den condicionnan penoso.

Trabao tin pa tanto enfermero como enfermera den tur area y sub-especialidad. Facilidadnan cu ta asisti cu espacio di biba, hogar, scol, clinica y hsopitalnan tin mes tanto necesidad den enfermeria p'e hende homber como e hende muher.

E hende homber den enfermeria por ocupa posicion como enfermero den cuido, tecnico den radiologia y of otro disciplina.

Nochi di informacion na Colegio Arubano

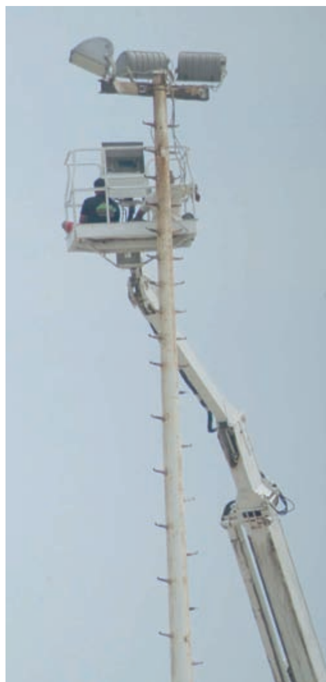
Pa studiantenan rumbo pa Hulanda

AWE'NOCHI entre19:00-20:30 sra. Magaly Maduro, Mentrix di studiantenan cu ta studia na Rotterdam y Vlissingen lo ta na Colegio Arubano, den e sala di docentenan.
Magaly Maduro lo duna informacion encuanto studiamento y biba na Hulanda pa tur esnan enteresa di bay Hulanda. Tanto studiantenan di HAVO/ VWO y EPI como enteresado y nan mayornan ta bon bini na e anochi di informacion aki. E anochi ta pa tur studiante en especial di Rotterdam y Vlissingen. Studiantenan den voorexamenklasnan tambe ta bon bini.
Temanan cu lo wordo trata ta vivienda, yegada na Schiphol, budgetering, IBG, Arubalening, banco, etc.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Tabatin mester di Hoogwerker di Bombero pa rescata dos trahador cu a keda pega den un skylift



DIABIERNA merdia a drenta informe na Centro di Alarma 911 cu na Palo Marga tin 2 trahador cu a bay drecha e luznan y a keda pega riba un skylift y nan no por baha. Mesora a dirigi un unidad di rescate na e sitio. Nan yegada di e unidad nan a compronde co for di 1'or y mey di merdia e 2 trahadornan aki ta pega riba un skylift cu nan ta usa pa por yega na halto di e posetenan di lus. E unidad cu a yega n'e sitio a mira di biaha cu nan no por haci mucho mas, pero cu nan mester di e Hoogwerker di Brandweer mes pa baha e personanan mientras e mecaniconan por sigui traha cu e skylift. Na yegada di e Hoogwerker n'e sitio mesora nan a subi y baha e dos personanan cu a keda atrapa, esaki tabata te despues di 3'or di atardi.

Fontein kleuterschool ta organisa caminata



MAESTRANAN di "Fontein-Kleuterschool", hunto cu comision di mayor cu ta wordo yama "Comision den Movecion" ta organisa un tremendo caminata 5K dia 17 di mei.
E motibo pa e caminata aki ta cu e ta un evento saludabel y tambe pa recauda fondo pa logra traha un speeltuin mas adecuado y varia den material educativo pa nos muchanan di 4 pa 6 aña.E dia aki ta pa un y tur bin cana, goza pasa pret, come fruta saludabel y hasta lo tin premionan hopi atractivo. Prijs pa participa ta solamente Fls. 5,- pa persona. E ruta lo ta cuminsa na Fontein Kleuterschool na Weg Fontein 81A. y termina na Fontein caminda nos lo saca tur e premionan. Inscripcion ta tuma lugar na nos scol pa 5'or di atardi e mesun dia. E caminata ta cuminsa pa 6'or di atardi. Carchi ta obtenibel na scol, serca cada maestra di scol of cabesante Jufr. Hetwig Kuiperdat. Of por yama telefon 584 1725, Tambe por cumpra carchi serca president di Comision, Andre Mc.Farlane na cel: 593 9772 of serca nos tesorero Eduaro Moreno cel: 561 9935.

Women's Club cu directiva nobo



DIAMARS di mei 2008, Women's Club a eligi su directiva nobo pa 2008-2009. Den un ambiente ameno na Phoenix Divi Hotel e directiva nobo a keda lo siguiente: Presidente: Adelaida Ponson; Vice-Presidente: Mily Henriquez; Tesorera: Amparo Latham; Rec. Secretary: Marvel Bermudez; Corr. Secretary: Charlissa Chaljub; Study Group: Linda Schnog; Ways & Means: Bernadette Schouten; Program: Rubia Maduro y Members-at-Large: Martha de Miranda, Milda Croes, Ursly Silberie y Past President; Diana Uchtmann.

Nos ta desea e Directiva drentando hopi exito cu nan trabao.

Un homenahe na nos mam di cultura



MANERA ta conoci, e aña aki ta dedica na nos cultura. Ta mas cu un placer pa haci un homenahe chikito na nos Mama di Cultura en conexion cu celebracion di dia di mama na Aruba. E aña aki nos mama di Cultura ta celebra tambe 57 aña den farandula . Esaki ta un momento pa gradicie di a sa di representa nos cultura dignamente den tur evento y pais cu el a yega di bishita. Nos mama di cultura cu tin tanto talento riba tereno musical, teatral y naturalmente cultural. Sin lubida cu e semper ta un ehempel y inspriracion pa grandi y chikito.
E aña aki sigur nos ta orguyoso di nos mama di Cultura sra. Bernadina Growell.

Hortando "short" ta consecuencia di e accidente aki



DIABIERNA mainta a drenta informe cu un accidente a tuma lugar n'e cruzada de la Sallestraat-Dr. Henriquezstraat y mesora a dirigi tanto polis como ambulance p'e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulance a transporta e motociclista herida pa hospital. E patruya a constata cu un auto bayendo zuid den de la Sallestraat a para pa un otro auto cu tabata para den Dr. Henriquezstraat pa bay subi de la Sallestraat, pero bay nort pues den direccion prohibi net n'e momento ey un scooter tabata bini di zuid bayendo nort no por a para na tempo y a dal den e auto.
Dor di e impacto y e caida e motociclista a keda herida. Aki por mira cu cada biaha autonan ta purba horta shot y pasa den verboden, y ata aki e consecuencianan no ta pornada e borchi di verboden ta eynan buta.



Nokia y Digicel ta hiba bo Curacao.

Cu compra di cualkier celular Nokia GANA tickets pa dos persona pa Curacao pa e Merengue weekend.

6 Juni: ERA ,TUNE & Ruby Perez
7 Juni: GIO, OREO & Fernandito Villalona

Oferta ta valido te cu 31 Mei, 2008 na tur Digicel store y tanten cu tin den stock.
Tin condicionnan applicable.

Pa mas informacion yama 522-2222 of 145 gratis for di bo celular.

www.digicelaruba.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Desaroyo di Rif lo mata e carácter crioyo y original di nos capital

WILLEMSTAD - Fundashon Pro Monumento den su comentario riba e desaroyo cu lo bin na Rif, ta haña cu henter e desaroyo aki lo mata e caracter crioyo unico cu semper Còrsow a reflehá y cu a pone cu nos ciudad capital a riba lista di UNESCO como un ciudad cu ta herencia mundial.

Ta comosifuera ta crea un ciudad turistico den un ciudad na Otrobanda di e forma aki loke no ta cuadra cu e caracter di nos isla y nos capital.

"Monocultura" nan ta yama e cos aki caminda Gobierno kier reservá casi 41.000 meter cuadrá pa desaroyadónan di proyecto.

Pa cuminsá mester eliminá stadion di Rif y e piscina di ´Shon Benny'.

Cuanto yiu di Còrsow y stranhero a landa den e piscina aki ta imposibel bisa pasobra e tin asina tanto aña cu posiblemente cu excepcion di muchanan di cunucu di antes, ta nan só no a landa den e piscina aki.

Pero te ainda muchanan di Otrobanda y di otro barionan ta usa e piscina.

Aparte di seramento di e piscina, stadion di Rif tambe lo disparsé. Un stadion caminda den su temponan di gloria equiponan campeon Europeo y Sur Americano a hunga bala contra e mihornan di nos pais tempo cu ainda tabatin un Antias cu Aruba aden.

Si sigi analisá e desaroyo, di e 41 mil meter cuadrá cu Gobierno ta bai hinca den man di desaroyadónan, solamente 17% ta pa apartamento di luho, 9% ta pa espacio di oficina y 74% ta pa hotel, pacus y restaurant.

Y e combinacion aki Pro Monumento ta haña funesto, pasobra un area mester consisti di hende cu ta biba, traha, cumpra y bende, practicá recreacion, y turismo.

Di e forma aki ta crea un area cu no tin conexion cu resto di Otrobanda.

Pa colmo e edificionan cu nan ta construyendo riba Rif ta mucho mas alto cu e altura legal cu e Plan di Desaroyo Insular ta specificá aunke honestamente mester bisa cu pa uza esaki como argumento ta awa bao di brug, pasobra masha tempo DROV no ta controlá e cos aki.

Segun pro Monumento....
Maneho pa desaroyá Rif ta completamente robes!

WILLEMSTAD - Despues di a señalá cu construccion di e proyecto Renaissance lo nificá morto di comercio den Punda, mescos cu a pasa na Aruba caminda centronan comercial a mata comercio den Caya Grandi Betico Croes, Fundashon Pro Monumento a señalá cu básicamente henter e forma cu Gobierno ta asercando desaroyo di Rif ta robes.Manera ta conocí, ne momentonan aki tin dos grupo interesá pa desaroyá Rif; un ta Meta Corporation encabesá pa Eduardo de Veer y otro ta un grupo Venezolano cu yama Gayco cu ta ser promové pa yiu di difunto Betico Croes, esta Glenbert y kende ta gran amigo di Diputado Anthony Godett.

E motibunan dicon Pro Monumento ta calificá e desaroyo completamente robes ta na promé lugar, pasobra e por mata comercio den Punda, pero e arkitectura tambe ta un factor masha negativo pe area aki.Como arkitectura style hamburger Pro Monumento a calificá e desaroyo di Renaisance, pasobra e no ta cuadra totalmente cu e arkitectura di Otrobanda y Punda pero cu mañan cu Dios kier ta mira e cara di Willemstad na entrada di haf.

Un otro detaye cu Pro Monumento a señalá te hecho cu actualmente Meta Corporation ta trahando un playa cu santo di Aruba y cu ta sera parti di e caminata actual pa publico.

Nan ta lamentá esaki, pasobra ya tin basta area di nos costa sur caminda publico no por pasa igual cu te caso cu diferente caya y hanchi den Otrobanda cu ta será pa publico, pasobra nan ta desaroyo turistico.Pa colmo e playa artificial aki ta stroba bista riba laman y entrada di haf.

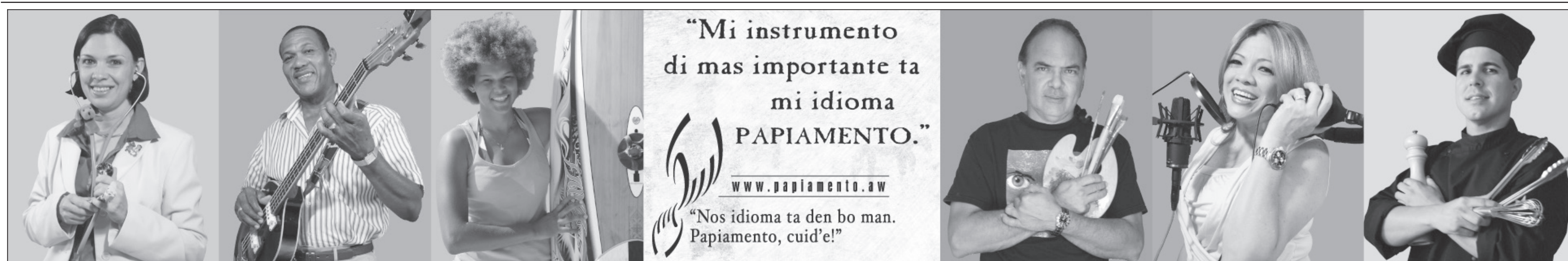
HUBENTUD: e speransa di Iglesia den tur tempo

DEN cuadro di e celebracion di Hubileo di Oro di nos Diocesis di Willemstad a declara e luna di juni como e luna di Hubileo pa e studiantenan di e scolnan secundario catolico cu lo culmina cu un Santo Sacrificio di Misa dia 22 di juni 2008.

Tin competencia bou di e studiantenan riba e tereno di: Scirbimento di un articulo entre 500 pa 1000 palabra; trahamento di un poster tamaño A-3 Tur dos tin como tema " HUBENTUD: e speransa di Iglesia den tur tempo"E inscripcion ta habri pa tur studiante entre 12 pa 16 aña. E competencia ta tuma lugar for di dia 7 di mei pa dia 30 di mei 2008.Ultimo dia pa entrega e articulo of poster ta dia 30 di mei n'e scol cu e hoben ta atende.

Lo tin un premio p'e tres mihor articulonan y pa e tres mihor posternan. Lo entrega e premionan durante e sacrificio di misa.

Pa mas informacion e hobennan por pasa cerca e director of maestro di KGL di su scol.



Otro becado di Aruba Scholarship Foundation.

Sayenne Flanegin ta gradua na University of Central Florida

DESPUES di pasa dos aña na University of Tampa, Sayenne Flanegin a descubri cu e por reduci gastonan di su studio drasticamente cu e Latin America/ Caribbean (LAC) Scholarship Program na UCF cu Aruba Scholarship Foundation ta administra.

Na aña 2006 Sayenne Flanegin a drenta UCF y cu su GPA suficiente alto el a wordo aproba pa participa den LAC program. Como reconocimento di su logronan scolastico *The National Scholars Honor Society* a haci Sayenne Flanegin, miembro na aña 2007.

Siman pasa Sayenne Flanegin a gradua como e unico studiante cu un B.S.B.A. Business Economics, cu enfasis den Financial Economics. Sayenne Flanegin su GPA pa su añanan na UCF ta nada menos cu 3.840!

Sayenne Flanegin ta pensa di haci uso di e OPT program cu ta permiti'e traha un aña na Merca pa haya experiencia y despues drenta UCF atrobe pa busca su Masters Degee.

Sayenne ta yiu di Sidney y Diana Flanegin di Pos Abao #53.

Aruba Scholarship Foundation ta felicita Sayenne y su mayornan p'e gran logro aki y ta desea Sayenne Flanegin hopi exito den su aña di OPT.

Nos ta orguyoso di por a yuda Sayenne Flanegin realiza su soño y nos ta spera cu na aña 2009 nos lo por yud'e atrobe ora cu e drenta Graduate School na UCF.

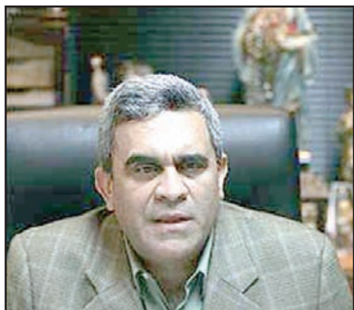


Internacional

Segun Baduel

Chávez ta busca pa forma un conflicto internacional y

Pa aplasa e eleccion di november



Raúl Baduel

E ex ministro di Defensa venezolano general Raúl Baduel a bisa cu president Hugo Chávez ta busca manera pa forma un conflicto internacional, den un intento pa mehora su popularidad y pa aplasa e eleccionnan municipal y regional di november.

"Loke pasa na Bolivia ta asunto di e bolivianonan", un pais cu cual Venezuela solamente tin acuerdo pa su militarnan participa den tareanan di ayudo pa desaroyo y no di guera, Baduél a remarca den declaracionnan na e emisora caraqueño Globovisión.

Chávez diahuebs a reitera cu e lo no keda "cu braza cruza" si "e imperio y su aliadonan" logra dividi Bolivia y asina a declara su mes culpabel di antemano di interferencia den asuntonan interno di e pais ey.

"Mi a bisa mi amigonan president suramericano, esunnan mas cercano, cu Venezuela lo no keda cu man cruza, cu tur loque esey ta implica. Acusami di interferencia di biaha; mi ta declara mi mes culpabel di awo caba; te ainda mi ta inocente", e'la bisa.

Ademas e'la adverti cu den region "por cuminsa loque el Ché (Ernesto Guevera) a adverti pe di un, dos, tres Vietnam".

E plan pa dividi Bolivia, "cu seyo mericano", e'la bisa, ta inclui Venezuela y ta asina cu opositornan "ya a presenta un plan di separacion na Zulia".

"Ami ta bisa cu e unico manera cu nan por ranca Zulia di Venezuela, ta cu un guera. Bai busca un ehercito, pasobra pa dividi Venezuela, boso lo mester pasa riba nos cadaver", Chavez a bisa.

Baduel a bisa cu "e guera cu Chávez a declara" na supuesto "intencionnan separatista na Zulia" ta forma parti di su empeño pa crea un conflicto interno adicional na esun internacional y cu despues loque e ta busca ta pa "keda na poder eternamente".

Baduel tambe a ripiti su yamada pa oposicion logra pa convoca un 'Asamblea Constituyente', den cual e'la admiti di ta aspira pa participa, "pa reconstrui y reinstitucionaliza" e país, cuminsando pa revoca e mandato di Chávez.

E eleccionnan di november venidero, pa scoge alcalde y gobernadornan regional, "no ta e solucion definitivo pa cambia rumbo di e pais", e'la bisa.

E otro opcionnan, "tur funesto", Baduel a subraya, ta: spera e referendum revocatorio di e mandato di Chávez, constitucionalmente posibel na medo 2010; pa e cumpli cu su periodo presidencial na 2013; of promove desde awor "e destabilizacion di e pais".

Baduel te medio aña pasa tabata maneha e cartera di Defensa. E ex ministro a lidera e contraofensivo militar cu dia 13 di april 2002 a logra pa Chávez recupera e cargo di president, despues di e golpi di Estado di cual e tabata victima pa 48 ora.



Tormenta a causa 1 morto y basta daño na Merca

DIABIERNA autoridadnan a cuminsa revisa e escombronan cu a keda despues di un tornado cu a mata un persona y a herida otro tres na North Carolina.
Un tornado a asota Greensboro durante anochi, y varios tormenta fuerte a worde raporta na e partinan sur di e pais, dañando vivienda y negoshinan den por lo menos tres estado.

Algun ora prome, parce cu un tornado a causa destruccion den un area di tienda na Mississippí y bientonan fuerte a bolter un cas/trailer na Alabama. Den sur di Tennessee, por lo menos cuater vivienda y algun plantacion di grano a worde daña.
Na North Carolina, un persona cu tabata den un pick-up a muri ora biento a bolter e vehiculo den un paking lot na Greenboro, segun Alan Perdue, director di emergencia na condado Guilford.
E tormenta ademas a tumba un muraya den un empresa di distribucion, hiriendo un persona, Perdue a bisa. Otro dos persona a worde herida den nan vehículo, pero no a duna mas detaye di esaki. Ningun di e heridonan tabata grave.
E tormentanan a tumba mata y cable electrico, algun di nan riba dak di cas. Autoridadnan tabata revisa e escombronan den un area mas bien industrial pafo di Greensboro.

Chávez ta bisa cu Bush ta gaña ora e vincula Venezuela cu FARC

PRESIDENT Hugo Chávez a bisa cu su homologo di Merca, George W. Bush, a "gaña" ora e'la bisa cu su gobierno (di Chavez) a colabora cu FARC.
Dia 7 di mei ultimo, Bush a describi Venezuela como un país "anti mericano" cu a "forma un aliansa cu Cuba, a colabora cu teroristanan di FARC, y a duna refugio na e grupo aki".
Chávez a lesa e declaracionnan di e gobernante mericano pa e directiva di Partido Socialista Unido (PSUV) y ademas di califica nan como "mentira" e'la bisa cu "ta bon cu e ta mete su mes cu nos, pasobra esey kier men cu nos ta den bon caminda". E president a relaciona e declaracionnan di Bush cu un presunto operativo separatista cu Merca lo a cumnsa na América Latina y cu actualmente tin su epicentro na Bolivia.
Chávez a bisa cu plannan similar na esunnan boliviano ta prepara pa worde aplica den e region petrolero venezolano di Zulia, y den e region ecuatoriano cu ta inclui Guayaquil.
E'la reitera, ademas, den caso di Venezuela, un intento di separacion lo ta "motibo pa guera" y a plantea cu e movimento contra integridad teritorial ta vincula cu un intento di golpi di Estado pa derok'e, cu supuestamente e sectornan mas radical di oposicion lo ta planeando.
E gobernante a admiti cu tin movimento pa implica e militarnan den e proyecto golpista aki y a bisa cu nan ta "distribuyendo pamfleta den cuartelnan militar; nan ta tene reunion secreto; tin oferta di placa; y participacion di oficialnan hubila".
E'la destaca varios biaha cu Washington ta tras di e iniciativanan aki, y a bisa cu e proyecto separatista latinoamericano ta worde desaroya pa Confederacion Internacional pa Libertad y Autonomía, crea na Guayaquil na september 2006 y financia pa gobierno mericano.
E gobernador di Zulia y líder di oposición, Manuel Rosales, a califica e posibilidad di separacion di su estado como un "invento" di Chávez, y a bisa cu e ta solamente un "remordemento di consenshi", cu a bin di un descentralización cu a fracasa durante su gobierno, y "pa distrae atencion for di e problemanan principal di e pais".

Na Merca, Dia di Mama a cumpli 100 aña

NA Merca, e celebracion di Dia di Mama a cumpli 100 aña ayera, pero e dama responsabel pa concebi e homenahe aki probablemente lo no ta contento cu e'la worde festeha cu areglonan floral costoso, cos dushi, y regalo.

Anna Jarvis tabata desea pa mamanan ricibi un clavel blanco. E tabata sinti cu e flor ey ta representa e pureza di amor di un mama.

Jarvis nunca a casa ni tabata tin yiu, pero a concebi e idea pa institui e dia aki despues cu su mama a bisa cu lo ta bon pa un hende crea un monumento conmemorativo pa mamanan.

Tres aña despues cu su mama a muri na 1905, e'la organiza e prome servicio religioso oficial pa dia di mama den un misa caminda su mama a pasa mas di 20 aña dunando instruccion dominical.

Actualmente, e ex Iglesia Episcopal Metodista Andrews ta e tempel oficial dedica na mamanan di mundo. Ayera, domingo 11 di mei, e misa a celebra e centenario dunando un clavel blanco na cada mama cu a asisti na e servicio special.

E tempel tambe ta sirbi como un "recordatorio pa e logronan di e muhernan aki y y na e problemanan cu mamanan ainda ta enfrenta awendia, tratando di ta ekilibrista, di ta tur cos pa tur hende", segun Cindi Mason, directora di e tempel.


Anna Jarvis

Tin 83 miyon mama na Merca, segun Oficina di Censo. Awendia tin mas mama cu ta traha for di nan cas y e cantidad di famia cu un mama soltero na cabez a triplifica te yega na mas di 10 miyon desde 1970.

Loque a haci cu Dia di Mama ta worde celebra riba e di dos diadomingo di mei na 52 pais ta cu "nos tur tin un mama", segun Sally Thayer, un comisario di e Tempel di Dia Internacional di Mama na Grafton. "Ta algo maraviyoso pa celebra".

West Virginia tabata e prome estado di e pais pa reconoce Dia di Mama na 1910. E president di e tempo ey, Woodrow Wilson, a aproba un resolución na 1914 cu ta reserva e di dos diadomingo di mei pa e celebracion nacional.

A pesar di e decision di Wilson y e creciente popularidad di e fecha, Jarvis cada biaha tabata mas malcontento segun e dia a bira un excusa pa bende tarheta di felicitacion, cos dushi, flor y otro artículonan

Prome cu e'la muri na 1948, e'la protesta contra un celebracion di Dia di Mama na New York, y a worde aresta pa stroba trankilidad.

Federacion Nacional di Minorista ta calcula cu mericanonan a gasta 15.000 miyon dolar e aña aki pa honra nan mamanan. Ta ser calcula cu 'hiba mama bai come na un restaurant' ta e forma mas preferi pa celebra e fecha.

Unda Hillary Clinton a faya?


Hillary Clinton

E aspiracion di e ex primera dama Hillary Clinton di yega - como president - Cas Blanco, na e momentonan aki ta den 'intensive care'. E'la busca apoyo den su experiencia politico, pero su mensahe a boks contra e oferta di cambio di Barack Obama.

Ya voznan funebre a cuminsa zona den campaña di Clinton, cu cada biaha ta enfrenta peticionnan mas urgente pa bandona e careda pa nominacion.

Pa simannan largo, e ekipo di e senadora di New York tabata conta cu mericanonan tabata inclina na su banda pa su amplio experiencia politico.

Pero Obama, na un paso di ta e candidato presidencial democrata, a conkista un generacion nobo di votadornan hoben; e'la domina e voto afromericano; y a gana simpatia di blanconan bon acomoda, cu su promesa di un renovacion di e politica di Washington.

E proposicion di Obama basa den speransa y cambio tabata vital. E impulso cu ta mantene dilanti Clinton den e eleccion interno pa e candidatura democrata a bin dor di un strategia inteligente di obtene delegado y un asombroso recaudamento di fondo.

E escohencia di Clinton pa concentra su campaña riba su expereincia tabata tin sentido, ya cu e no por a presenta su mes como un opcion moderno despues di tabata primera dama pa ocho aña durante presidencia di su casá Bill Clinton.

Pero e decision aki a lag'e vulnerabel pa preguntanan manera si e experiencia como primera dama ta relevante pa ocupa Cas Blanco.

Obama a haya un punto debil ora e'la puntra kico ta mas importante, experiencia of huicio, recordando cu Hillary Clinton a vota pa autoriza e guera na Irak.

E ex primera dama a cambia su slogan di campaña frecuentemente, mientras Obama a mantene su mes fiel na su dos ofertanan: "speransa y cambio".

Ademas, e equipo di campaña di Obama a gana esun di Clinton den organizacion, captando delegado den estadonan tradicionalmente poco corteha, mientras Clinton a purba gana den e primarianan di e estadonan convencional.

"E equipo di campaña di Obama tabata strategicamente sabí", segun Julian Zelizer, profesor di historia na Princeton University.

"Nan a mira con e sistema di e reunionnan di contacto (caucus) ta funciona y con ta maneha e sistema proporcional di voto, den cual, a pesar di perde den un estado, tog por haya delegado", Zelizer a destaca.

Obama tambe a supera Clinton den recaudamento di fondo, via un circulo di persona cu tabata aporta tin biaha menos di 100 dolar, loque tabata haci posibel pa pidi nan mas placa na varios otro ocasion.

Ademas, e senadora a lucha mucho largo pa duna e funcion indica na ex president Bill Clinton, den su campaña. Su casá a yude den cierto momentonan, pero tambe a bira un peso.

Aunke e perde contra Obama, Clinton lo por bisa cu e tabata e muher cu na Merca a hiba un carera politico mas leu y cu e'la gana miyones di voto den e primarianan.

Deporte







Resultado di e di 4 wega amistoso di Bowling

DIASABRA, 26 april 2008 tawata tin e di "4er wega amistoso di bowling" na Eagle Bowling Palace. E resultadonan tawata lo siguiente: e team campeon: Brandweer cu 2599 punto, team sub-campeon: Setar (Bin mi zing bo) cu 2391 punto, team 3er lugar: Web N.V. (S.V.Web) cu 2316 punto, high score dama di 213 punto: Aileen Franken (Brandweer), high score caballero di 264 punto: Fanchi Oduber (Brandweer).

Edita Ramos kier a gradisi tur e teamnan cu a participa, Eagle Bowling Palace su crew cu a hasi un tremendo trabow y por ultimo e no por keda sin gradisi T.G.I. Friday cu a duna su aporte e anochi aki tambe por ultimo dj Richard kende a pone e bishitantenan di Eagle Bowling Palace den un ambiente formidable te laat anochi.

Tambe e kier a gradisi su famia, coleganan, amigo y amiganan cu a yude pa e wega aki pa di cuater anja consecutivo ta un exito. Un conseho na tur e teamnan cu kier participa otro anja ta: prepara bon, train y inscribi na tempo, paso otro anja ta algo grandi tin ja cu ta cinco anja nos lo selebra en grande.





Colegio Cristo Rey orguyoso di su alumnonan den Dutch Caribbean 2008

MANERA tur aña, Colegio Cristo Rey tin algun alumno cu ta destaca den un deporte. E aña aki, a toca 4 alumno pa demostra nan talento den e mundo di natacion na Corsou durante Dutch Caribbean 2008. Un competencia unda tabatin 14 team cu a participa procedente di Aruba, Corsou, Bonaire, St. Maarten, Trinidad, Bermuda y Suriname.

Den e categoria di mucha muher 9-10 aña tabatin mas o menos 40 landador competiendo. E atleta Sue-Gin Arends sigur no ta un figura desconoci den e mundo di natacion y atrobe a sa di demostra su capacidad y talento durante e competencia aki. Sue-Gin ta e atleta ARUBIANO cu mas a kibra record durante e competencia aki. Un merito cu sigur sigur no por laga afo. Sue-Gin a keda na di dos lugar den categoria mucha muher 9-10 aña, faltando solamente 1 punto pa e titulo maximo. Di su 8 eventonan el a logra 8 medaya: 4 medaya di oro, 3 medaya di plata y 1 medaya di brons. Sue-Gin a logra pone 4 record di Dutch Caribbean y 2 record di Aruba. E recordnan tabata den e evento di Dutch Caribbean ta: 100m Fly, 100m Backstroke, 200m I.M. y 100m Free. Y e recordnan pa Aruba ta den e evento di: 100m Backstroke y 50m Free. Otro alumno y atleta conoci den e mundo di natacion ta Ginayla Arends. Ginayla a sa di bataya fuertemente contra e otro mucha muhernan di 10 aña di edad, incluyendo su propio ruman grandi, Sue-Gin Arends. Ginayla a logra obtene 1 medaya di plata den e evento di 100m Freestyle y sigur esei ta algo di aprecia y balora den un competencia internacional. Den e eventonan di: 50m Free el a keda na di 8 lugar, 50m Fly el a keda na di 7 lugar, 100m Backstroke el a keda na di 7 lugar y 100m Fly el a keda na di 6 lugar. Savannah Hasham, un atleta nobo a sa di mehora algun tempo y prepara awor pa e proximo competencianan cu ta bai bin. Sigur

Savannah ta bai traha duro pa e tambe logra obtene su medayanan Individual ya cu e tambe ta competi den e categoria di 9-10 aña mucha muher. Den 50m Breaststroke, el a keda na di 7 lugar. Lizanne Farro tambe ta un atleta cu ta creciendo den e mundo di natacion y a sa di demostra esei durante e competencia aki. Lizanne a logra: 1 Medaya di oro den 100m Free, 1 Medaya di plata den 50m Free y Di 7 lugar den 50m Fly. Colegio Cristo Rey, sigur ta sigui apoya su alumnonan y duna nan tur e sosten, apoyo y balor den nan deporte.

E cuater alumnonan aki ta un ehempel di alumno, ya cu nan ta combina nan estudio y deporte y mester remarca cu tanto Sue-Gin, Ginayla, Savannah y Lizanne ta alumnonan excepcional y nan estudio tambe ta na prome lugar cu tremendo resultado. Di parti di e cabesante Sr. Jani Stamper y tur e docente- y alumnonan, nos kier a felicita e atletanan aki cu nan logro y sigui conkista medaya y record. Boso ta un ehempel pa e otro alumnonan.









Danki pa tur cos

Frank Rijkaard a dispidi di Barcelona su fanatico atraves di un carta



E entrenador di Barcelona, e hulandes Frank Rijkaard a gradici tur su hende cu a yuda y apoya den tur momento y a solicita unidad den Barcelona pa e proximo ciclo cu lo habri cu Pepe Guardiola na cabes.

Den un carta habri publica den “Barca Camp Nou”, publicacion cu a reparti dia di e wega den e stadion, e hulandes a dispidi di su fanatico, den e ultimo wega cu lo dirigi e team di Barcelona den Camp Nou.

E titulo di esaki tabata: “Danki pa tur cos”, el a señala cu durante cinco aña a sinti manera na cas, aunke tabata sa cu no ta. “Sin embargo, mi tabata tin banda dimi hopi hende cu a duna tur e sensacion y forsa necesario pa pasa bon”, el a sigura.

Mi ta gradici tur e hende nan cu a yudami y apoya den tur momento y tambe e club y su empleadonan pa tur loke mi a ricibi.

Ademas Rijkaard tin un palabra pa e futuro cu ta habri cu e yegada di Guardiola: “Mi ta spera cu esun cu ta bin biba den e gran cas aki cu yama FC Barcelona por pasa hopi bon, cu e ayudo di un Barcelona uni”.

Den e editorial di e mesun publicacion, a califica di excepcional e trayectoria di Rijkaard como entrenador di e prome team y desde e directiva ta considera e balans di titulo (2 Liga, 1 Champions League y 2 Supercopa di Spaña) como algo hopi bon.

Desde e club no ta desea cu despues di dos aña sin titulo ta caba pa desenfoca e imagen final cu Barcelona ta mantene finalmente di Rijkaard.

Novak Djokovic ta logra sali campeon den Masters Series di Roma

E tenista serbio Novak Djokovic a impone den e final di Masters Series di Roma e suizo Stanislas Wawrinka pa 4-6, 6-3 y 6-3.

Novak a lanta asina cu e titulo cu durante e tres aña tabata propiedad di e spaño Rafael Nadal, number dos di mundo, cu e aña aki en cambio a cay den e segundo round.

E serbio, a yega na final sin hunga e prome round y despues di retira su dos ultimo rival, e spaño Nicolas Almagro y e checo Radek Stepanek, loke ta permiti ta mas descansa.

Sin embargo, Djokovic tabata tin un wega irregular, cu falta di concentracion den ocasion, refleha den su mayoria den e 25 error no forsa, cu tabata compensa no obstante pa esnan di Wawrinka.

Djokovic tabata sa di repone contra un rival cu a yega na final despues di enfrenta e ruso Marat Safin, e britanico Andy Murray, y e mericano James Blake mientras cu den e semifinal a wak beneficia pa e mericano Andy Roddick cu a retira.

Wawrinka a logra hasi cu e prome set ora a kibra e service di Djokovic den e di cinco wega y a mantene e ventaha t'e na e mesun wega di e segundo set, ora esaki a bay lo contrario.

Den e tercer set, Djokovic a logra e delanteria desde e principio y ya no a laga esaki.





Savaneta Baseball Organisation ta manda felicitacion pa su hungadornan

SAVANETA Baseball Organisation ta manda un felicitación masha grandi pa su siguiente hungadornan Chee Fai Cheong di Malta Balashi Rangers y JohnMichael Halley di PMC Rangers, kendenan a destaca den a weganan All Star 2008 organisa pa Amatuer Baseball Bond Aruba, cual a tuma lugar Diahuebs 1 di Mei 2008 den categoria Rookies A (5/6 anja), Rookies AA (7/8 anja) y Infantil A (9/10 anja) ariba tereno di Noord Cura Cabay Ballpark. Den categoria Rookies A, e homerun derby a wordo gana pa Chee Fai Cheong di Malta Balashi, cu tabata e ultimo participante y unico cu a dal homerun. Chee Fai a dal 6 homerun, deleitando e publico presente cu un tremendo presentacion di bateo. E otro atletanan cu a competi tababa: Clayton Werleman (Pepsi Cola), Edvin Irausquin (F.J.Construction), Alexon Simmons (Stars Organization), Mac Aimsy Louis (ACDelco/Axion Auto Parts) y Dylan Heronimo (Caprisun). Pa Rookies A e atleta mas valioso di e All Star Game a resulta tambe Chee Fai Cheong, cu a dicidi di manda un "Malta Balashi" abao pa haya energia prome, cu a dal un homerun den ultimo oportunidad pa empuha 3 careda ora su ekipo tabata perdi 13-11, cu dos out !! Dor di su homerun su ekipo a gana 14-13 y asina a lanta tur fanaticonan for di tribune ariba pia y su coleganan di team den dugout pa cu su batazo cuadrangular feroz. Mester nota aki tambe cu e coach di e otro team a manda tur su outfieldernan para patras di e linea di homerun, y asina mes e batazo a pasa e outfielder den right field !

Chee Fai a dal 4 hit den 4 oportunidad di cual 2 doblete y un homerun. Na dos ocasion Chee Fai a catch un fly ball pa despues tira primera pa saca double play, y tambe na un otro ocasion a ehecuta un triple play su so, caminda basenan tabata yen, zero out, Chee Fai ta catch un fly ball, coredor na tercera ta core home, Chee Fai ta core bay tercera pa saca di dos out, bira di biaha pa e coredor di segunda, cu tabata tratando di regresa segunda, y ta mishi cu e coredor aki pa saca di tres out.

Un tremendo y bunita hugada !! Tur esaki pasobra Chee Fai ta bebe su "Malta Balashi", fuente di bon energia. Den categoría Infantil A, JohnMichael Halley di PMC Rangers, a resulta como e atleta mas valioso di e All Star Game. JohnMichael a picha e prome 2 inning hermetico, después a bay hunga den centerfield. Aki JohnMichael a haci loke PMC ta conoci p'e ta haci, esta roza ela roza ariba veld, y a haci un tremendo tiro for di centerfield pa saca e coredo out na home pa kibra un rally di e ekipo contrario. Tambe John Michael a anota 2 careda y a dal un hit. Su ekipo a gana 6-3.











Campeonato division dos ta continua riba veld di Undesa

DIAMARS awor kandela grandi lo tin riba tereno di Undesa, ora kampeonato di Divishon dos kontinua pa lucha pa di dos y tercer lugar entre e muchanan di San Nicolaas Jrs y Unistars.

Unistars na di tres lugar ku 33 punto ku 17 wega hunga, y San Nic Jrs na di 4 lugar ku 32 punto y 17 wega y ambos falta tres partido. Victoria pa un di nan lo sigura e di tres lugar faltando dos partido mas pa hunga e ora. Pesei e wega aki, ta e wega di mas duro pa ambos equipo, ku ambos mester gana. y no tin mayan.

San Nic Jrs ta keda falta dos wega despues kontra Undesa ku lo wordo hunga diasabra riba tereno di Undesa y ultimo partido kontra San Luis ariba tereno di San Luis. Pesei bon amantenan di futbol no por perde e candeloso partido aki, y spera ku San Nic Jrs por tin mayoria di su estelarnan pa brinda un bon partido. San Nic Jrs ta bin di un victoria diabierna ultimo ku score di 17-0 kontra Arikok, y Unistars ta bin di un victoria di 2-1 kontra su rivalnan Universal. Forsa muchanan di San Nic Jrs ku e anja aki, ta kumpli su 75 anja di fundashon, y ki mihor premio pa promove pa divishon un.



Resultado di torneo Valero Doubles na Arupro Tennis School

FIN di siman cu a pasa a tuma lugar ariba e canchanan di Arupro Tennis School na San Nicolas e torneo pa Adultonan Doubles. Despues di un bataya duro den e final caminda cu hubentud a sa di gana experencia. Resultado ta como lo siguiente 6-2/6-2 pa e duo-dinamico y campeonnan Angelo Semeleer/Enrique Dirks y como sub-campeonnan a keda Joe v/d Linden/Steven Caines.

Pa e ranking di Arupro patrocina tambe pa Valero e resultado ta como lo siguiente. Den categoria "E" final cu score di 6-2/4-1 ret. pa e campeon Wendell Cijntje y sub-campeon a keda Nathaniel Knikker. Den categoria "C" e final tabata cu score di 2-6/6-4/6-0 pa e campeon Edward Tromp y e sub-campeon a keda Ossain Halley. Den categoria "B" e final tabata cu score di 4-6/6-4/6-3 pa e campeon Jeanoth Lacle y sub-campeon a keda Darryl Wout, por cierto un tremendo partido di parti di e dos hobennan aki.

Arurpro kier a gradici e sponsor Valero pa a pone nan confianza un bez mas den e deporte di tennis. Tambe Arupro kier a recorda tur su hungadornan y studiantenan cu dia 17 di mei proximo lo tin un bez mas e tan gusta "midnight-tennis" patrocina pa Burger King y tambe cu dianan 31 di mei y 1 juni proximo lo tin e gran revancha atrobe den e bataya di colornan patrocina pa Deloitte.

Aña pasa meneer Andre a sa di bay cu e victoria den un final dramatico, pero e aña aki meneer Rua kiermeen cu ta un otro gai lo canta, asina keda pendiente.

Pa mas informacion tuma contacto cu Arupro Tennis School na 584-4658.

Richard Maxwell ta repasa fundacion di ODEA, cu ta na caminda pa celebra su 20 aña di existencia

FOR di den decada '60 nos colega Jos Wouter Q.E.P.D., kende tabata traha na St. Elizabeth Gasthuis (Hospital) na Corsow tabata tambe miembro individual di "Caribbean Nurses Organazation" popularmente conoci como C.N.O. E organisacion aki tabata consisti di varios organisacion di trahadornan den enfermeria y cuido cu ta representa mas cu 28 isla den nos laman di Caribe! Asina Richard Maxwell di ODEA a cuminsa na splica e iniciativa pa celebracion di Dia di Enfermeria, cu t'awe 12 di mei.

Zuster Jos, a sirbi su coleganan, uni den C.N.O. ocupando diferente funcion, esta for di comisario te na Presidente di C.N.O. Zuster Jos, a kere den e dicho: "Union" ta haci forza! Jos a internalize, lagé bira su filosofia y a sabi di ehecute tambe. Cu "amor" y dinamismo p'e trabao "noble" den enfermeria, Jos a inicia un lucha pa logra su meta principal cu tabata: Busca sostén di trahadornan den enfermeria y cuido general di Antiyas y crea un "Union" entre nan. El a enfatisá cu si nos kier para fuerte, como un "pais", un "voz" y un " derecho di "voto" union ta un "must" !!

Hustamente for di e filosofia aki Jos Wouter a funda e Organisacion di Trahador den Enfermeria di Antiyas Nerlandes (ODEAN) dia 5 di mei 1970, asina habriendo e caminda pa awé nos tin un ruta stipula pa nos profesion por siqui "crece na bienestar di un y tur, Richard Maxwell a sigui splica.

Literatura ta defini un organisacion como lo siguiente: Un organisacion ta manera un "unidad" di persona cu un meta of interes común y cu conhuntamente ta dispuesto pa sali na vanguardia di e meta común aki. Banda di Florence Nightingale, Virginia Henderson, Marjorie Gordon, personahe-enfermeranan cu un "vision" clave y determina, Jos Wouter també ta un baluarte den nos region. "Nos colega" q.e.p.d. tambe a dirigi nos den un rumbo cu no tin "way back"!!

Despues cu Aruba a obtene su "Status Aparte" nos organisacion di trahadornan den enfermeria y cuido na Aruba nó a para keto. A forma un grupo di 14 trahador den enfermeria y cuido cu tabata mira e balor di establece un organisacion y e necesidad pa tin un vision concreto riba e tereno di nos profesion y di Salubridad Publico en general. Bao di guia di Richard Maxwell na 1988 a opta pa lanta O.D.E.A., pues nan Organisacion di Trahador den Enfermeria y dia 18 di januari 1989 via un acto notarial na oficina di mr. A. Eman e Organisacion di Enfermeria y Cuido O.D.E.A. a keda oficialmente estableci. Awé por mira atras y orguyosamente bisa cu ODEA ta na caminda pa su 20 aña di existencia.!

Bao di precidencia di Richard Maxwell, participando na varios conferencia regional: di ODEAN y di C.N.O., despues tambe na conferencianan Internacional di International Council of Nurses, ODEA a sigui busca sosten y fuentenan pa yuda nan den e ruta cu nan a scoge pe esta: Intercambia y discuti e contenido real di nos profesion y su problemanan cu coleganan pafor di Aruba, p'asina conhuntamente laga nos "voz" resona y busca alternativa y bin cu ideanan p'asina eleva nos nivel di "enfermeria/ cuido" y tambe nos nivel di educacion profesional na nos Pais Aruba.

Durante e Conferencia Regional di C.N.O. na Kingston Jamaica na 1988, a haci e peticion pa O.D.E.A. bira miembro di dicho organisacion debi n'e hecho cu Aruba no tabata pertenece mas na Antyas Nerlandes y na 1990 ODEA a keda oficialmente instala como miembro di C.N.O. na Sint Lucia. Danki n'e colega di Corsow cu semper a apoya Aruba pa logra su meta, esta Zuster. Monica Kapel. Na 1989 durante un Conferencia Internacional na Seul Korea nos a introduci ODEA na: Internacional Council of Nurses y despues di inspeccion di un di nan representante na Aruba ODEA a keda instala oficialmente na 1993 durante e ceremonia na Madrid, Spaña Di e forma aki nos a haci hopi intento pa crea y desaroya habilidadnan mas profesional p'asina optimalisa e "cuido"di nos enfermonan aki na Aruba y den Salubridad Publico den su totalidad.

Puntonan cu a resalta durante ultimo añanan ta cu tur profesional manera dokter, specialista, therapistanan, enfermeronan y otro disciplinanan traha cu otro na un manera mas madura, respetando y dunando otro e balor mutuo den un forma multi-disciplinario. Respetando y dunando balor na otro su expertisio, na bienestar di tur envolvi y particularmente n'e "paciente" asina ta aporta tambe n'e " feeling of-job satisfaction".

Mirando e hecho cu ODEA a oragnisa su mes ta duna nos e oportunidad, posibilidad pa ta mas "fuerte" saliendo na vanguardia di nos mes como profesional y tambe confronta cualkier reto of problema riba nos tereno y esun di Salubridad Publico. Pero mester remarca tambe cu nos organisacion profesional a dal e prome stap. Sinembargo, no ta semper ODEA a sigui crece. ODEA a conoce temponan constructivo-positivo, pero tambe su temponan dificil manera cualkier otro organisacion. Pero manera nos grandinan ta bisa: "No tin lucha sin victoria"!! Pues nos ta sigui lucha y e rumbo di e lucha ta den nos man, con nos ta mira enfermeria y cuido den 2008 en adelante?? Richard Maxwell, ex Presidente di ODEA a conclui su mensahe relaciona cu Dia di Enfermeria awe, 12 di mei.

Tin simposio awe nochi, cu varios oradora y lo enfoca riba desaroyo di enfermeria na Aruba

E aña aki ODEA ta conmemora Dia Internacional di Enfermeria y Cuido awe dialuna 12 di mei 2008. Directiva di ODEA a solicita ayudo di algun trahador den enfermeria y cuido pa forma parti di un asina yama grupo di sosten, consistiendo di N. Swaen, I. Broekman, R. Maxwell, M. Quandt, E. Nassy, D. Canhigh, y banda di nan, a haya tambe un partner esencial pa un periodo pa sostene nos cu e aspect publicitario Morgen Arrindell di Bureau Voorlichting.

Debi n'e corto tempo a traha masha duro pa presenta un programa di actividad. ODEA a inicia cu un campaña di concientisacion, cu varios publicidad ultimamente den nos medionan di comunicacion. Dialuna 12 di mei 2008 pa 7'or y mei di anochi tin apertura di un exposicion "Enfoke riba desaroyo di Enfermeria" na EPI sector Horeca, sigui pa apertura di un simposio. E tema di e simposio lo ta "Sirbi Comunidad y Garantisa Calidad: Trahador den enfermeria y cuido frente e atencion primario di salud".

Como oradornan invita ODEA tin Minister Candelario (Booshi) Wever, kende lo dirigi atencion riba su maneho pa cu salubridad publico cu un bista riba enfermeria y cuido, fundador di ODEA, enfermero, docente y ex Presidente Richard Maxwell lo papia riba e historia di ODEA, enfermero, ex Presidente y partero, Michael Quandt lo tene su charla riba e desaroyo di enfermeria na Aruba y un orador principal lo ta sr. Roy Mezas, kende lo elabora riba e tema. Como Presidente di ODEA Howard Maxwell lo elabora riba e futuro plannan di ODEA- nan vision ta pa bira un partner den Salud Publico.

Durante e nochi aki, esta 12 di mei durante e simposio lo reconoce algun trahador den enfermeria y cuido cu tin mas di 40 aña den servicio, tambe lo honra esnan cu a inicia un di e seccionan den enfermeria y cuido y por ultimo lo reconoce tambe algun pensionado pa nan labor desplega. T'e intencion di directiva pa tene un reunion general di miembronan riba 26 di mei 2008. Riba e dia aki lo intercambia riba e status di ODEA, pa loke ta trata su estatutonan, miembrecia y nos plannan pa futuro. Den transcurso di 2009 ODEA lo cumpli 20 aña di existencia, pa ser exacto riba 18 di januari 2009. Tambe t'e intencion pa tene e Caribbean Nurses Conference na 2010 aki na Aruba. No por descarta cu e reunion general di miembronan riba 26 di mei benidero ta di vital importancia pa intercambia tambe riba ideanan inovativo y prepara pa eleccion di un directiva nobo riba 12 di juni 2008 y naturalmente no por keda sin evalua e posicion di enfermeria y cuido na Aruba pa cu 2008. Ta pesey ta haci un apelacion na tur trahador den enfermeria y cuido, profesionalnan, pa bira miembro di ODEA y participa na e eleccion di un directiva nobo. Cualkier miembro por postula su mes como candidato. Por obtene un formulario for di e directiva actual.

Película "Radio" na Centro di Bario Dakota

FUNDACION Exposicion Herencia di Sclavitud conhuntamente cu Marathon Supervideo, Centro di Bario Dakota y Biblioteca Nacional Aruba, kier a invita e pueblo di Dakota en general pa un pelicula den aire liber

Un di e metanan di Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud ta pa organisa actividadnan den e barionan, relaciona cu e tema di sclavitud, respet, tolerancia y acceptancia.

Dia 18 di april, a mustra e película titula: "The Middle Passage" na YMCA San Nicolas. E film aki ta conta e historia di comercio di catibo. E routa entre Africa y e Mundo Nobo, treciendo e esclavonan pa cambianan pa sucu y tabacco. Comercio di catibo ta conoci como un negoshi triangular. Traficantenan di catibo tabata nabega bay Africa, unda nan tabata cambia catibo pa mercancia for di Europa. E biahe cu catibo pa Merca tabata forma e di dos parti di e triangulo. E biahe tabata dura seis siman te cuatro luna. Nan tabata pak e catibonan riba otro. E espacionan hopi chikito den cua nan tabata keda, tabata hole stinki y tabata haci masha hopi calor. Cu frecuencia tabata brota malesanan contagioso. E mortalidad promedio tabata 20 porciento. Despues di aña 1734, ora cu otro comerciantenan por a haci negoshi cu catibo, e porciento di mortonan a baha te 12 porciento.

E película aki por wordo mira den e exposición Herencia di Sclavitud di dialuna pa diabierna di 8.00 a.m. – pa 15.00. E siman aki, diabierna 16 di mei, Fundacion Exposición Herencia di Sclavitud, lo mustra un película den aire liber pa e bario di Dakota. E película cu ta wordo presenta ta jama: Radio. E película ta inspira dor di e storia, di e bida real di Robert "Radio" Kennedy. Radio ta un persona masha keto y cariñoso cu tabata tin un soño y e curashi pa para pa kiko e ta kere aden. Ningun hende por a comprende Radio, pero a pesar di esaki, e coach di un team di voetbal, ta acerca Radio y dune e oportunidad di juda e team di voetbal aki.Radio cu su personalidad, ta inspira e team di voetbal pa bira campion di nan bario. E protagonistanan principal den e película ta: Cuba Gooding Jr. Y Ed Harris.

E pelicula aki, no tin un relacion directamente cu sclavitud y e periodo aki, pero e relacion cu sclavitud ta bini di e angulo, di respet, respet pa otronan cu no ta mescos cu bo, y pa siña accepta nan y siña for di nan. E esclavonan, no a wordo accepta y respeta, y wordo maltrata, djies paso nan no tabata mesun cos cu Europeonan y Americanonan.

Bin conoce e historia di "RADIO", Dia: Diabierna 16 di mei 2008 Lugar: Centro di Bario Dakota, Ora: 7.30.p.m. – 9.30 p.m.Película ta cuminsa: na ora, dus yega tempran pa bo haya un bon lugar di sinta! Pa cualquier pregunta lo por tuma libremente contacto cu fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud na number di telefon 583-4880 of por e-mail na: fundacion.ehsa@gmail.com. E exposición ta habri tur dia di siman di 8.00 a.m. – 4.00 p.m y e prome diadomingo di luna di 10.00 a.m. – 2.00 p.m.. E exposicion su clausura lo ta dia 1 di juli. Dus, si bo no a bin mira e exposicion, corda hasi esaki, e ta un bunita exposicion y hopo educativo cu ta conta nos herencia di sclavitud. Entrada ta Awg.3,- pa adulto y muchanan bou di 12 aña ta drenta gratis. Tambe, nos a traha un buki di les, pa muchanan di 5e y 6e klas. Adultonan tambe lo por usa esaki, pa check nan conocemento tocante e tema aki. E lesmaterial aki, a wordo entraga na tur e scolnan basico na Aruba. Nos tin algun ehemplar na benta pa Awg. 15,-. Por pasa cumpra esaki na e exposición na Archivo Nacional Aruba, Sabana Blanco 60.

Musica di tambu lo forma e dialogo di generacion entre hoben y adulto

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba lo organisa dianan 20, 21, y 22 di mei proximo un charla y demostracion di musica di tambu di Aruba, Boneiro y Corsou. Un di e metanan principal ta, pa lanta e sentimento musical den nos hobennan pa cu e musica di tambu. E prome anochi di charla lo tuma luga diamars 20 di mei na Centro di Bario Brasil, e di dos anochi dia 21 di mei, lo tuma luga un charla y exposición di musica di tambu y esaki lo tuma luga na Talk of the Town. E di tres y ultimo anochi cual ta e anochi di demostracion y presentacion di musica di tambu lo ta na Centro di Bario Playa Pabou. Tur tres actividad ta programa pa cuminsa 8 or. Durante e anochinan aki lo tin participacion di Boneiro y Corsou tambe cu nan musica di tambu.

Un meta di e proyecto ta tambe pa medio di charla, exposicion y demostracion duna informacion mas profundo riba e genero di musica di tambu y su desaroyo.

E prome dos anochinan lo tin un panel cu ta consisti di Sra. Celia Thiel, sociologo, Sr. René Rosalia, antropologo y Director di Kas di Kultura Kòrsou, Sr. Jair Britten, un experto di Kong Yaw y cuero en general, Sr. Remigio (Jos) Rasmijn, experto di djembe y tambu, Sr. Erwin Sambo (Zoyoyo) y su grupo di tambu di Corsou. Sr Juby Naar tambe lo duna un charla riba e di dos anochi caminda e lo elabora riba e fiestanan di tambu cu antes tabata tuma luga na Aruba.

Asina ta pueblo di Aruba en general, specialmente tur musico di Aruba y nos hobennan ta keda cordialmente invita pa bin asisti na e charla, exposicion y demostracion di e musica di tambu riba dianan 20, 21, y 22 di mei proximo hunto cu nos musiconan di Aruba, Zoyoyo y su grupo for di Corsou y Rincon Boys di Boneiro, cu ta consisti di musiconan Boneriano biba aki na Aruba.

ARRUWAC ta gradici tur esnan cu a contribui pa cu e

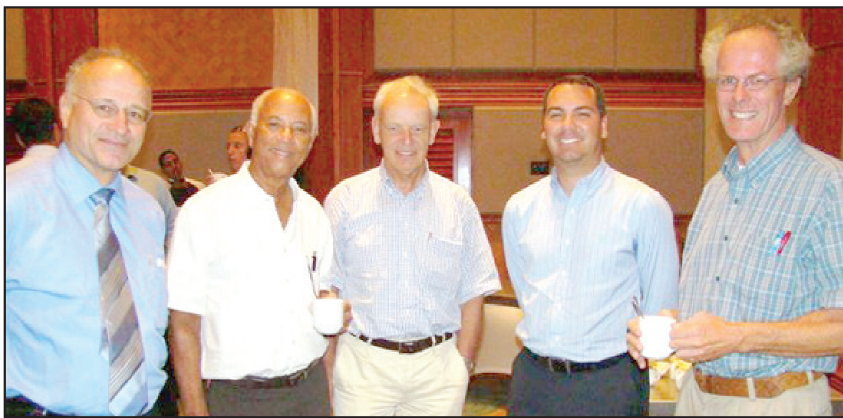
Exitoso 48th Boulevard Race

E organisadornan di e di 48 edicion di e prestigioso careda di Boulevard Race esta ARRUWAC, kier a manda un palabra di gradicimento na tur nan miembronan, sponsernan, boluntarionan y tur esnan cu di un of otro manera a duna nan contribucion como tambe nan apoyo y sosten pa a haci e Boulevard Race uno grandi y exitoso un biaha mas. Prome nan kier a gradici nan sponsernan cu ta Natural Stones, Bright Bakery NV, Red Bull, Lotto pa Deporte, OTIS, J &J Administracion Services, Total Cleaning Services, Elmar NV, Aruba Bank NV, Setar NV, Valero, Garage Central NV y Antraco Innovation Center NV, un miyon di danki pa a kere den un di e eventonan deportivo cu mas historia na Aruba, spera di haya e mesun cooperacion e proximo anja. Naturalmente mester gradici tambe tur e boluntarionan cu durante tur e anjannan cu a transcuri a yuda engrandese e prestigioso careda di Boulevard Race, prome e personal di E.M.S y A.M.A, kendenan a percura pa e prome auxilio di tur e participantenan, nos Cuerpo Policial cu a percura pa e seguridad di tur e participantenan ariba caminda, tur hende por a cana of core sin precupacion, na e personal di Brandweer cu a percura pa e iluminacion y douche na final di careda, na DOW kende a pone e baricada, na Serlimar pa e stage pa asina por a entrega e premionan, e boluntarionan di Valero, kendenan a haci un trabou magistral ariba ruta y pa tur participante haya awa, na IDEFRE, kendenan a set-up e waterpostnan, na Time-keepersnan, cu na final a tuma tur e temponan di cada participante, na e jueznan di canamento, kendenan a percura pa ningun canando core su careda, na e Banda Pachanga cu a deleita tur e pianan na final, ainda tabatin hopi cu a sigui baila, aunke e pia tabata cansa, na Universal Trophy pa e bunita engraving di e plakaatnan como tambe e trofeonan y medayanan. Por ultimo un danki na tur nos medionan di comunicacion na Aruba, kendenan a propaganda e Boulevard Race manera ningun otro por na e mundo aki. E organisacion di ARRUWAC ta spera di haya e mesun cooperacion di un y tur pa proximo anja, ora e di 49th Boulevard Race tuma luga, esaki cu Dios su poder. Un pabien super grandi ta bai na tur e 450 atletanan, cu sin nan participacion e Boulevard Race no lo tabata ta posibel, bosonan a demostra e corahe y dedicacion pa cu un sociedad y comunidad ehemplar. Un palabra di danki tambe ta bai na e fanaticada grandi cu a aplaudi tur e participantenan, boso apoyo a duna e toke extra pa yega e meta final. E organisacion di ARRUWAC semper lo sigui traha na bienestar di un comunidad Arubano saludabel y sano.

Nos kier a sera nos gradicimento usando un quote di un atleta di coremento masha famoso mes cu a bisa: "We all have dreams. But in order to make dreams into reality, it takes an awful lot of determination, dedication, self-discipline and effort, Jesse Owens, tres biaha medayista di oro den Weganan Olimpico. Aruba Ban Move!!!!!!!!

Deloitte a tene un seminario informativo di impuesto







FIEL na su compromiso na economia local y e comunidad comercial arubiano, Deloitte de bes en cuando ta tene seminarionan informativo gratis pa su clientenan, tambe extendiendo un invitacion habri na empleadonan publico y entidadnan di e sector priva.

Durante un seminario cu a tuma luga recientemente na Renaissance Conference Center, e asina yama Transfer Pricing nobo cu ta na caminda a wordo discuti, conhuntamente cu Deloitte Rotterdam.
Michael Leo van Romondt a yama bon bini na e participantenan na Renaissance Conference, na nomber di Deloitte Aruba, y a papia en breve tocante e legislacion nobo di Chain Liability, cual lo drenta como mandato na cuminsamento 2009. Tambe e'la introduci e evento principal, e consehero Hulandes di impuesto y orador Bert van der Klok.
V.d. Klok su presentacion a enfoca riba introduccion di Transfer Pricing y despues di un pausa cortico a conclui cu Transfer Pricing den practica.
Na final di e sesion educativo un fiesta di cocktail a permiti mas di 100 miembro di e comunidad comercial local pa network cu e conseheronan di impuesto y audit di Deloitte, y e conseheronan financiero Robert Tromp, Ruben Giel, Luzina de Greef, Michael Leo van Romondt, Kartini del Prado y Nicole Rojer.

Prijsnan di Transfer, segun splicacion di v.d. Klok, ta e prijsnan pa cual un compania ta transporta articulonan fisico y propiedad intangibel of ta provee servicionan of financiamento na companianan asocia, y e rekisitonan pa prijsnan di transportacion ta hopi, haciendo asina hopi importante pa tur compania ta bon prepara y organiza di antemano ya cu prijsnan di transportacion por tin un impacto significante riba e areanan afecta pa impuesto den e dominio respectivo di e compania.





Feliz Cumpleaño Benoit



E por vota, e por core auto, porfin el a cumpli 21 aña.
Benoit Eman a celebra su di 21 cumpleaño hunto cu su famia y amigonan na Ocean 105, Malmok, durante un encuentro intimo cu miembronan di famia Muyale & Eman.
Benoit, tercer generacion den aviacion, trahando den departamento di mantencion di General Air Service, a ricibi pabien for di su mama, e artista plastico Osaira Muyale, su ruman Dominique, su wela Femi, su omo Alejandro y bisa omo Camilo, tur di banda di famia Muyale, y John, Samuel, Lisander y Johncy Eman y nan famia, di Benoit su parti paterno di famia, cu padrino Raymond Maduro, tambe presente.









De Palm Island

Un manera diferente pa celebra dia di mama

Y participa pa gana premio







DE Palm Island ta sigur e isla ideal pa pasa un dia di mama diferente y placentero. De Palm Island ta e unico isla cu ta brinda e pakete pa pasa un dia di mama unico y divertido cu bo famia. Disfruta e dia di mama den nan waterpark, cu sigur ta e lugar pa refresca y diverti den mesun tempo den e slide nan pa hende jong y grandi. Pa e amante nan di snorkel De Palm Island ta ofrece un bunita mundo marino cu su coralnan y nan famoso "Blue Parrot Fish". "Seatrek" ta ofrece e unico manera pa experencia e mundo marino sin tin cu muha cabey y toch ta den lama, e caminata ta sigur un experencia inolvidabel. Si e mamanan kier relaha mas ainda, "Sun Rise Spa" ta ofrece servicio nan di massage cu ta lagabo sinti mas relaha y cu un experencia di un paraiso total. Si bo kier regala mami un regalo mas, "Coconuts by De Palm" tin diferente producto, pa duna un regalo perfecto! De Palm Island ta ofrece nan 'all you can eat buffet' cu ta laga tur mami contento cu nan no mester di worry cu cushina ariba nan dia. Bin pasa dushi cu henter famia y celebra e dia di mama na De Palm Island y laga mami sinti su mes manera un reina ariba su dia. Na De Palm Island ta bay tin diferente atraccion pa tur mama nan participa y gana premio y tur mama cu bishita De Palm Island tin chens pa gana un bunita regalo di Colombian Emeralds International cu lo wordo anuncia na fin di dia.

Excelencia elogia na Radisson







TRES colega excepcional a wordo elogia na Radisson Aruba Resort Casino & Spa pa nan prestacion excelente durante e prome cuartal di aña.
Nan tabata Suzanne Beaumont, Coffee and Cream, pa januari, Jean Pierre Lesire, Front Office, pa februari, y Evelyn Tromp, Laundry, pa maart.

E tres super-heroenan a gana e titulo di Colega di Luna y a wordo premia cu bunita plakaat, e envelop di custumber y bunita palabranan di elogia durante un encuentro ameno na Sunset Grille Restaurant, unda nan a disfruta di un lunch di cinco streya, cu steak y cabaron.
Zoraida Rampart, Director di Recursonan Humano, a probecha di e oportunidad pa conta di e ocasionnan cuantioso den cual e tres streyanan den e cielo di Radisson a haci un diferencia y a cana e miya extra, Suzanne dor di traha shiftnan largo y yudando ora tabata falta colega, Jean Pierre dor di representa e dedicacion cu e hotel ta busca den su empleadonan y Evelyn, miho conoci como Ina, kende regularmente ta decora e laundry pa asina haci'e mas leuk y inspiracional pa su coleganan. E tres ganadornan no tabata nan so ora di haya reconocemento. Algun competencia serio for di e finalistanan excelente tambe a wordo reconoci durante e lunch, cu Adriana Morris, Beverage; Robert Figaroa, Engineering; Orlando Camara, Sunset Grille; Soraida Werleman, Housekeeping; Bryan Angela, Telephone Switchboard; Lucia Croes, Kitchen; Nivia Leest, Food & Beverage Cashier; Ruthmila Pieternella, Kitchen; Winnie Mabalay, Beverage; Jacky Peterson, Gilligan's Beach Bar & Grill; Minerva Pantophlet, Reservations; y Michael Arendsz, Security; tambe nomina pa premiacion.



Su yiu muher Mary ta dedica e poesia aki na su mama stima Sra. Guanita Trimon –Tromp q.e.p.d.

"MAMA NITA"
Mama awe ta net un anja
Unda a pasa dia di mama
Contento hunto na mi cas
Unda mama a gosa i mas
Ora a tende con mariachi
A bin toca pa asina ricibi
Mama su canticanan gusta
Manera mama a custumbra
Den tur fiesta na cas mester
Bin cu un mariachi pa henter
Famia bini hunto pa disfruta
Awe tristo mi ta sinta recorda
E alegria cu mama a demostra
Sin tabata imagina cu ta final
Di un dia di mama tan special
Pesei pa mi semper elo keda
E dia di mama unda a regala
Mi mama Nita mi gran Amor
Na e muher di inmenso balor.
Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Dedica na mi querida mama sra. Esperanza Farrayans de Britten q.e.p.d., y tur mama di Aruba riba nan dia "Dia di Mama"

"MAMA."
Muher virtuoso
Muher bondadoso
Muher jen di Amor
Escohi pa su balor
Muher maravilloso
Muher cauteloso
Muher poderoso
Prepara pa bataya
Su nomber a ser graba
Como símbolo pa mustra
Cu Papa Dios a crea muher
Pa dedica su vida cu e deber
Di protega su hogar cu Amor
Pa nunca e por perde su honor
Como muher pa su gran noblesa
Cu hopi Amor mi por expresa
Mi sentimentonan cu ta brota
Di alma i curason pa mi mama
Esperansa cu lo keda pa semper
E fuente di mi inspirashon .
Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Dedica na tur mama di Aruba riba nan dia "Dia Di Mama"

"SER MAMA"
Mama no solamente ta e muher
Cu a trese bo na mundo podiser
Pa Amor i pobresa a entrega
Su criatura pa otro bira su mama
Sintiendo con su yiu ela regala
Cu un dia lo a yame mami stima
Mama no tin destinshon
Solamente e tin comprenshon
Cada un yiu ta forma su mente
Pa sigui cu su tarea i ta presente
Den situashonan unda tin mester
Di su presencia como un deber
Pa kiko maltrata e curason frágil
Cu ta lucha pa su yiunan debil
Su pasenshi i fe nunca ta termina
Pa e lucha cu ta hiba sin descansa
Hopi no ta mira su gran balor
Ta desprecie sin sinti tur su dolor
Esnan cu tin curason por disfruta
Di e Amor inmenso cu un mama
Tin pa duna tur su yiunan igual
Pa un mama cada yiu ta special
Si bo ta un mama soltera protega
Bo yiunan pasobra di bo nan ta .
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

ODE AAN
"NIET ZOMAAR IEMAND"
[melodie: Cipier van Jaap Fischer]

Hij was in de wieg gelegd
voor cipier, Tierelierelier 2x
Thuis zaten ze met de handen in het haar
De sleutelbos was zijn rammelaar
Sloeg daarmee zomaar iemand mee gauw,
Tiereliere-bont-en blauw

Hij groeide op in kikkerstad,
Tiereliere-rat 2x
Daar sloeg hij blunder na blunder
Niet zomaar iemand, o gunder
"Ver weg ermee," riep men toen in koor,
Tierelier-waarheen-domoor?

Aruba, land van de wiegende heup, Tiereliere-neut 2x
Cipiertje werd toen koning
In het land van melk en honing
Vers uit de klei, dat deerde hem niet,
Tiereliertje-kwam-tot-iet

Och mensen, Kijk ik kan dansen, Tiereliere-hopsasa 2x
Naar de pijpen van Mo Nelleke
Mo Diek, Mo Ruud, Ma Solleke,
Niet-zomaar-iemand heeft dolle pret
Tiereliere-marionet

Ach het feest is nu wel echt voorbij, Tierelier-O-Gij 2x
Die tropenkolder moet uit het land
Vat daarom de klompen weer snel ter hand
We zijn jouw fratsen nu echt wel zat
Tiereliere-zwarte-kat.

Watchiwoman

Homber ta pone polis na altura cu 5 cacho a core su tras

E homber F.C. R. naci na Santo Domingo di 50 aña, ta bai Warda di Polis na Oranjestad y ta denuncia cu 5 cacho a core su tras. E ta bisa cu el a bai pone polis na altura di locual a pasa cune.
E ta bisa cu e tabata coriendo mainta tempran na altura di Ponton, y el a wordo ataca pa 5 cacho. El a core sconde den un container y despues a sigui core.
Mientras cu el a sigui core, un auto para banda di dje, y un homber a baha cu un bate di baseball y a bin riba dje. El mester a papia cu e homber p'e convence cu el a sconde pa cacho y no a bai pa horta.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamento di nos mama, suegra, wela, bisawela, tatarawela, ruman, cuña y tanta:

sra.vda. Filomena Werleman-Dirksz
mihor conoci como: "Dudu", "Machi", "Mena", "Chichi"
21 september 1921 - 7 mei 2008

Na nomber di su:

yiunan: Lucrecia "Chia" y Jacobo "Cobi" Werleman y famia
Francisca "Chica" Werleman y famia
Josefa "Chefa" y Chachai Chirino y famia na Aruba y Hulanda
Andres "Buchi" Werleman, yiunan y compañera
Thomas "Toto" y Sofia Werleman-Kock y yiu
Maxima "Maca" y Mario Croes y famia

unico ruman: Leonardo "Nanai' Dirksz y famia

nieta y nietonan: Ustaqio, Inesia, Ivo, oj,
Jacqueline, Judith, Watty,
Meswin, Josefina, Clayton
Edgar, Janine, Roshaira
Debby
Maikito, Luisette, Angelo

bisanieto y bisanietanan, tataranieto, cuñanan, sobrino y sobrinoanan, comer y compernan, ihanan

famia: Dirksz, Werleman, Wernet, Croes, Chirino, Alvarez, Boekhoudt, Geerman, Greaux, Harms, Maduro, Jacobs, Albertsz, Silvania, Tromp, Boekhout, Paesch, Kock, Ras, Zimmerman, Loilargosain, Koolman, Rodriguez y demas famia na Aruba, Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia tambe lo wordo anuncia despues.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Homber ta denuncia cu bala di golf a kibra su windshield

STRAND-POLITIE ta haya informacion diamars mainta pa 10.30, cu un windshield di auto a wordo kibra dor di un bala di golf. N'e lugar polis ta papia cu e homber E.H. naci na Aruba di 27 aña, kende ta bisa cu un trahador a bin cerca dje y a bise cu ora cu e tabata pasando cu su auto A-39903 un Chevrolet Celta shinishi, un bala di golf a dal riba e windshield patras y a kibre.
E ta bisa cu riba e bala tabatin scirbi "Divi Links". Polis a bai n'e negoshi, pero e Director no tabata eynan, pero e trahador a bisa polis cu na momento cu e manager yega, e lo yama e doño di e auto pa paga a daño.

Homber ta keda herida ora cu plachi di sheetrock ta cai riba dje

POLIS di Noord ta haya informacion diabierna atardi pa 4.30 di un accidente cu a tuma lugar na Palm Beach Plaza.
N'e sitio polis ta papia cu contratista H, kende ta bisa cu ambulance a bin n'e sitio y a hiba e victima poli pa tratamento.
Polis tabata di a bai poli, pero na caminda nan a haya informacion di un candela y a wordo desvia.
E homber H, a bisa polis cu e mes ta traha e raport. Ningun hende n'e sitio tabata sa nomber di e victima.

Chinesnan cu ta tira galiña, por poco a herida homber cu bala di windbucks

E homber F.L. naci na Aruba di 61 aña, ta yama Warda di Polis di Noord diabierna 8.30 di anochi, y ta denuncia dos Chines cu ta tirando riba galiña.
E ta bisa polis cu el a keda pa tira bista riba un cas Bubali, como cu e habitantenan no ta riba e isla. E ta bisa polis cu el a bai controla pafo di e cas y a mira dos Chines ta tira riba galiña, den e cunucu tras di e cas.
El a bisa cu un bala di e windbucks a pasa banda di dje. El a rabia y a grita e Chinesnan. Nan a core drenta den un auto shinishi y a bai for di e lugar. Un rato despues e mondi a sende na candela.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Un cos so mi a roga Senor,
cu mi por biba den su reino."
salmo 27

A bai sosega den brasa di Senor:



Mirto Errol de Cuba
na edad di 53 aña

Na nomber di:
Su mayornan: Emiliano y Susita de Cuba
Su rumannan: Lia
George, Sandra y famia
Erick, Swinda y famia
Rodney, Liesbeth y famia
Su sobrino y sobrinanan: Joandra, Ghislaine y Jesuli
Jonathan y Josephine
Jean Pierre y Gisele
Su tanta y omonan: Reina, Marciano Maduro y famia
Felicia Does-de Cuba y famia
Carina, Orlando Noguera y famia
Ronny, Felicia de Cuba y famia
Susana de Cuba y famia (Hulanda)
Ignacio de Cuba
Lorenzo Ravine y famia
Nicasio Nogera
Agmes Jimenez y famia
Su padrino: Andresito Croes
Su bon bisinanan: Rigo, Roosje Angela y famia
Jati Angela
Elio, Anchi Nicolaas y famia
Nico, Diana Wever y famia
Nina, Tila y Chita Schwengle y famia
Su bon amigonan na Corsou: Greta y Clifford Neuman
Su primo y primanan y demas famia:
de Cuba, Ravine, Thijsen, Arendsz, Losada, Marquez, Trinidad, de Jongh,Neuman, Maduro, Does, Noguera, Schwengle, Croes, Wouters, de Kort, Bislick, Tromp,Curiel y coleganan di Contratista Kelki Geel
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga r
Dialuna 12 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curason
pa santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Den misa lo pone un caha disponibel pa esnan cu kier haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.
Adres pa condolencia: Savaneta 254B,
Diasabra 10 di Mei y Diadomingo 11 di Mei 2008, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Juan 11:25
Hesus a bisa: Ami ta resurekshon I bida.
Esun ku kere den mi, lo biba asta si e muri.

Juan 5:28-29
No keda asombra pa loke mi ta bisa
pasobra ta jega e ora cu tur cu ta morto
den graf lo schucha su stem, i nan lo sali.
Esun ku a haci bon lo lanta for di morto
i hanja bida eterno.

A bai sosega den brasa di Senor nos mama, jui, ruman i wela stima.

Sra. Ailene Olga Cristina
Mihor conoci como: "Irene

Na nomber di su mama:
Sra. Maria Anthonia Cristina
Su juinan:
Sra. Jacqueline Cristina y famia
Mr. Anthony Cristina
Sra. Mariska Geerman y Alesio Farro y famia
Mr. Giovanni Cristina y Cindy Fraser y famia
Sra Julaika Cristina y famia
Su rumanan:
Wilfred Cristina y famia (Hul),Hector Cristina y famia
Margorie Hermanus y famia,Germine Hermanus y famia (Hul),Manuel Hermanus y famia ,Juleine Hermanus y famia
Cornelio Hermanus y famia,Shirley Cristina y famia
Humphrey Elizabeth y famia (Cur)
Norwine Elizabeth y famia (Cur)
Sidney Elizabeth (Cur),Tania Francisca- Elizabeth y famia (Cur),Chuchu Elizabeth y famia
Ruthson 'Sonny' Elizabeth y famia
Elvis Elizabeth (Cur),Popy Elizabeth y Famia (Cur)
Meavis Elizabeth y famia (Cur)
Nelis Elizabeth (Cur)
Giovenni Elizabeth y famia (Cur)
Giovenca Elizabeth y famia (Cur)
Su nieto y nietanan:
Raul, Javier, Jornar, Jair, Geody-ann, Linchi, William y Shemar,Demas subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda
Su Tio: Pablo Cristina (Cur)
Primo y Primanan na Aruba, Corsow y Hulanda
Su Prima Stima Sra. Jeanette Koense y famia (Cur)
Franklin Cristina y famia
Eddy Cristina y famia (Cur)
Stanley Cristina y famia (Cur)
Mildred Cristina y famia (Cur)
Efrain Marcela y famia (Cur)
Iby Cristina y famia (Cur)
Demas amigo y amiganan di FAVI
Tur bisiña, amigonan, amiganan, conosirnan, comer i compernan na Aruba, Corsow y Hulanda.
Su rumanan Testigo di Jehovah:
Lucia, Isidro, Margaret y demas rumanan.
Demas Famia:
Cristina, Hermanus, Elizabeth, Koense, Marcela, William, Servinus, Wilson, Bryson, Pena, Geerman, Bosnie, Leyuez, Fraser, Farro, Solognier, Werelman, Semerel, Boekhoudt, Richardson, Helliger, Matthew, Hodge, Ortega, Webb, Milfort, Trimon, Dinzey, Tokaai, Francisca, Leocadia,
Na lugar di flor of krans, un donacion lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.
Ta invita tur famia, bisiña, amigo i conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12 di Mei pa 3'or di atardi na Ad Patres funeral home na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Centraal di Sabana Basora.
E resto mortal di nos mama stima lo ta resposando na for di 12'or di merdia na Ad Patres funeral home na San Nicolaas.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia, amistad, bisiña of conosir den nos tristesa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO

RAMONA TROMP
DANJE.



Nos ta gradici Dr. Lunchman cu ta su dokter di cas, E Dr. nan di Hospital Horacio Oduber tambe nos ta gradici e nursnan y broedernan pa nan ayudo den ora su enfermedad .
Nos ta agradeci na tur e personanan cu a compañanos den nos tritesa y nos perdida.
Especialmente su sobrino Juan Werleman cu a judanos masha hopi mes y na tur e primonan Sobrinanan a ki na Aruba Y Curaçao y su nietonan.
Un danki Especial Aurora Funeral Home cu a duna un bon servicio.
A tur su bisiñanan ,Pastor pa e sacrificio di misa y cantante Sr. Croes danki.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
9797	2441
3205	2818
9028	5653

ZODIAC

DIASABRA 10	7001	Libra
DIADOMINGO 11	4134	Cancer

BIG FOUR

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
7114	8643

SUPER FOUR

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
7353	2486

Sto. DOMINGO

7943
1163
3359

LOTTO PA DEPORTE 06-19-25-30-31 letter **H** Joker **23**

LOTTO DI DIA 07-14-21-27-30

LOTTO FLORIDA

11-15-22-23-25-42

DIARIO

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
0512	4879
8866	2613
1962	5734

CORSOW

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
4351	2298
8598	9063
0421	2096



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

		9			3		1	
3	6			4	1	8		
							2	
	4		3					9
		6				3		
2					8		6	
	7							
		4	9	2			5	6
	2		1			4		

MEDIUM #2

	7	3				5	1	
6				5				2
2		5	7		1	4		9
			9		2			
		1				9		
			5		3			
8		2	3		5	7		1
1				8				3
	6	4				8	2	

1

4	7	3	6	2	9	5	1	8
6	1	9	4	5	8	3	7	2
2	8	5	7	3	1	4	6	9
7	3	8	9	4	2	1	5	6
5	2	1	8	7	6	9	3	4
9	4	6	5	1	3	2	8	7
8	9	2	3	6	5	7	4	1
1	5	7	2	8	4	6	9	3
3	6	4	1	9	7	8	2	5

2

7	5	9	2	8	3	6	1	4
3	6	2	5	4	1	8	9	7
4	1	8	6	7	9	5	2	3
1	4	7	3	6	5	2	8	9
5	8	6	7	9	2	3	4	1
2	9	3	4	1	8	7	6	5
6	7	1	8	5	4	9	3	2
8	3	4	9	2	7	1	5	6
9	2	5	1	3	6	4	7	8

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: K. Cayama Perez
Pariba di Brug: Sharline Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata.

Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.

Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.

Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo.

Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

126 boet reparti den control di trafico

POLIS a tene control den trafico diabierna mainta pa 6'or, na altura di Aruba Bank y tambe na Ponton. En total nan a reparti 126 boet pa diferente infraccion, entre otro, faha di seguridad, rijbewijs, keuringskaart y tambe pa personanan sinta den pickup.

Muher ta saca casa adicto for di su cas

E señora Y.B. naci na Haiti di 46 aña, diabierna anochi pa 8.30 ta bai Warda di Polis na San Nicolas, hunto cu e homber J.L. naci na Aruba di 42 aña. Polis ta papia cu e homber J.L. y e ta bisa polis cu su casa B. a pone tur su pertenencianan pafo di cas.

Patruya a bai n'e cas na Seroe Preto y ta papia cu e pareha. E muher ta bisa polis cu e homber ta droga y no ta yuda cu placa den cas. E ta bisa cu ta su so mester paga cas y tur cos cu mester wordo paga. Ademas di esey, e homber ora e usa droga e ta mira cosnan straño (pitufo). Patruya a papia cu e homber y el a bisa pa dune un siman p'e bai otro caminda.

Homber sin pasenshi ta causa problema den fastfood restaurant

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi diasabra pa 00.15 na un fastfood na Palm Beach, pa un pelea. N'e lugar polis ta papia cu e manager, kende ta bisa cu e tabata trahando den cushina ora cu dos grupo di homber a bringa den e lugar. E ta bisa cu nan a kibra 4 stoel. Na momento cu polis a yega e bringadornan no tabata mas n'e sitio mas. Un rato despues e homber B.R. naci na Corsow di 31 aña a bin bek n'e sitio, como cu su celular a cai durante pelea. Polis ta papia cune y e ta bisa cu e tabata para den rij, ora cu un homber a pega mucho riba dje. El a bisa e homber pa tene distancia y wanta pasenshi. Dor di esei a start un discusion . E homber a sali pafo y a bin cu dos amigo, kendenan a cuminsa bringa cune. El a bisa cu el a bai pafo y a defende su mes cu un stoel. Despues cu e hombernan a caba di bringa cune, nan a subi un Toyota Starlet y a bai for di e lugar. Polis a bisa e manager y B.R. pa nan por bai Recherche pa duna keho.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Si bo sigui e reglanan y haci mescos cu e otronan lo bo yega final, pero lo bo avanza mas si bo ta pone cierto creatividad den practica.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Por tin retraso den un proyecto profesional of educativo. E ta debi na circunstancianan fuera di bo control. Hala rosea profundo y acepte.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo plan bieu pa bo carera mester wordo revisa. E circunstancianan a cambia y abo tambe. Bolbe na lo basico y reflexiona pa determina si bo ta sigui riba e bon caminda.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta asumi demasiado proyecto of responsabilidadnan na mes momento. Bo mester delega algo. Acepta cu bo ta humano y pidi ayudo.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo tin segundo intencionnan riba un decision recien den e carera. Si ainda bo no ta sinti bo mes comodo, no duda den admiti cu bo a quiboca y cuminsa atrobe.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Planetanan ta yudabo resolve un situacion dificil, esaki lo permitibo tuma determinado decisionnan radical.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo por gana hopi si bo discuti detayenan di un proyecto importante cu un hende cu sa. Consulta un experto y sigui su consehonan completamente.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tin hopi cuestionnan organisativo cu lo bo kier atende, pero no actua demasiado rapido, si bo sigui cu e desordo lo bo benta afor un documento importante.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo por bira bek un situacion financiero duro, bo mester bolbe na lo basico y concentra den e importancia di e tema. Una bes analiza, e cosnan lo bira mas facil.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cuestionnan di placa ta esencial. Si bo haci di nan un prioridad den e proximo simannan, lo bo por avanza significativamente.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo futuro profesional ta aclarea awe y awor bo sa ki direccion pa tuma. No laga cu bo ambicionnan fuerte daña cierto aspectonan practico.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un trato nobo di negoshinan ta rekeri di reflexion y analisis pa logra e maximo di exito. Si bo planifeke awor, lo bo evita retrasonan y dificultadnan despues.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	3.42	3.47	3.53
Zwitserse Frank per CHF. 100	168.35	169.07	169.87
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	169.13	170.68	172.39
Euro per XEU. 100	270.87	273.34	276.08



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Seoul, REPUBLICA DI KOREA: Sur Koreanonan bisti den trahenan tradicional ta presenta un ritual pa e Reynan morto di e dinastia Joseon na e Jongmyo durante e servicio royal anual na Seoul. E servicio yama "Jongmyo Jerye" cu ta tuma lugar riba diadomingo den e promer siman di Mei tur aña, a ser proclama como un Masterpiece pa UNESCO di humanidad na 2001.

Consul General nobo di Venezuela serca Minister President Oduber



DIAHUEBS mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di e Consul General nobo di Venezuela na Aruba, esta sr. Iván Dario Sandoval Colomine. Meta di e bishita ta pa sera conoci cu e prome mandatario Arubano y alabez estrecha e lazonan di amistad y cooperacion entre Aruba y Venezuela.

N'e ocasion aki Minister President Oduber a haci entrega di un moneda conmemorativo di Betico Croes y a desea sr. Colomine tur clase di exito den su funcion nobo.

Tambe tabata presente mr. Agustin Vrolijk, Director di Relacion di Exterior.

Nos Mundo Loco

Teenager ta duna luz den baño, ta cana drenta hospital

Un mucha muher di 17 aña a duna luz secretamente na su cas, y despues ta cana bai hospital cu su baby ainda pega na su cuerda umbilico.



"Mi tabata un tiki nervioso" ora cu e dolornan a cuminsa, Xochitl Parra a bisa for di e centro medico di St. Mary, mientra e tbata wanta su yiu Alejandro di 8 liber, 3 ons.

E baby ta normal y comiendo manera un campeon, Dr. Jose Perez director di e unidad neonatal di cuido intensivo a bisa.

E teenager a bisa cu e tabata su so na cas tumando un baño rond di 5:30 am preparando su mes pa bai school.

"Mi a sinti su cabez biniendo, dus mi a sinta abao y cuminsa pusha pa asina e por sali," ela bisa.

Parra no a yama 911 pasobra e telefon di cas tabata desconecta, y e no kier a lanta e bisiñanan pasobra e tabta mucho trempan. Encambio, ela pone e mucha den paña, a bisti y a bai hospital na pia.

E teenager a drenta e hospital y a pidi pa ayuda, Perez a bisa.

"E ainda tabtin e placenta y e baby tabata pega na dje. Obviamente tur hende a bisa "NO MOVE".

"Nan por a sangra y muri; danki Dios cu nada no a pasa." e dokter a bisa. "E tabata hopi sabi. E tabata sa kiko pa haci. Ela pone e baby den paña y a cana bin hospital."

Parra a mantene su embaraso secreto pasobra e tabatin miedo cu su mama lo a sac'e for di cas. Su mama awor a acepta e situacion y lo yuda e teeanger cuida pa e baby y asina e por sigui cu su estudio.

Relatieve Armoede in Opmars

Over ongelijkmatige verdeling van welvaart in Aruba

Drs. Ing. Herbert I. Diaz, MM



Inleiding

GEDURENDE de periode 1994 – 2006 groeide de economie van Aruba, gemeten naar het indexcijfer van het Nominale Bruto Binnenlands Product (BBPN) met 86%. De inflatie, gemeten met dezelfde maatstaf als hiervoor genoemd, bedroeg 48%. Uit het voorgaande volgt, dat Aruba een reële economische groei in genoemde periode beleefde van 38%.

Een schatting van de ontwikkeling van het Nationaal Gemiddelde Loon (NGL) duidt in betreffende periode aan dat, hoewel op een iets lager niveau, ook hier sprake is van een reële vooruitgang. Met andere woorden, het NGL groeide met een waarde die hoger lag dan de inflatie. Om precies te zijn met 6%.

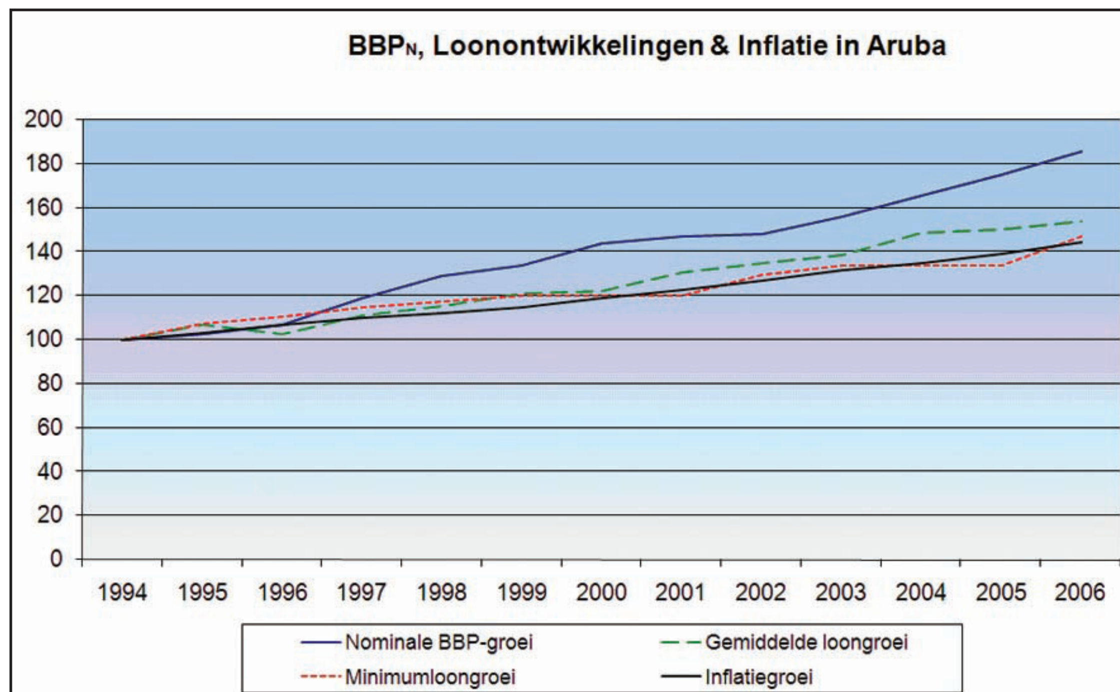
Echter, met de ontwikkeling van het minimumloon was het niet zo gunstig gesteld! Deze groeide in de periode onder revisie met enkel 47%. Dit was 1% minder dan de inflatie, wat betekent dat deze categorie werknemers geen waardevast inkomen kende, laat staan dat zij geprofiteerd heeft van de welvaartsstijging die Aruba tussen 1994 – 2006 meemaakte.

Het probleem

In het voorgaande schuilt een verraderlijke tegenstrijdigheid. Immers, de Arubaanse economie is voor een goed deel afhankelijk van minimumloners. Wij mogen daarom ervan uitgaan dat hun bijdrage in de groei van de economie essentieel was. Nu blijkt dat, nadat deze groep zijn aandeel geleverd heeft aan de stijging van de welvaart, er geen compensatie tegenover stond!

Een merkwaardige bijkomstigheid is dat betreffende ontwikkelingspatroon op structurele wijze bepaald wordt! De wet geeft namelijk aan dat het minimumloon alleen aangepast hoeft te worden aan de inflatiestijging. Op deze wijze is het wettelijk geregeld dat het minimumloon 'waardevast' en niet 'welvaartsvast' moet zijn. Volledigheidshalve wordt vermeld dat onder een waardevast inkomen, een inkomen wordt verstaan die zijn koopkracht behoudt. Een welvaartsvast inkomen deelt bovendien mee in de reële groei van de economie.

Bovengenoemde ontwikkeling is in de volgende grafiek weergegeven:



Als gevolg van het gevoerde beleid neemt de relatieve armoede in Aruba gestaag toe. Dit betekent dat de kloof tussen arm en rijk, bij wet bepaald, met de dag toeneemt!

Een oplossing

De ILO, de tripartiete organisatie van de Verenigde Naties, die wereldwijd waakt over het belang van werknemers, werkgevers en overheid, heeft in haar rapport van mei 2005, bovengenoemde ontwikkeling gesignaleerd en waarschuwt ernstig voor een continuering ervan. Tegelijk duidt betreffende organisatie de oplossing aan! Zeer expliciet raadt de ILO herhaaldelijk aan om over te stappen van een systeem van indexeren conform de Consumentenprijsindex, ofwel de CPI, naar één dat gebaseerd is op de ontwikkeling van het NGL. Laatstgenoemde index ligt doorgaans een paar tienden van één procentpunt hoger dan de CPI en kost dus een beetje meer geld. Maar de sociale voordelen zijn enorm, aangezien de indexeringsmethode op basis van het Nationaal Gemiddeld Loon, de verarming van minimumloners en gepensioneerden voorkomt, terwijl deze groep minderbedeelden met welvaartsvaste inkomens, normaal kunnen blijven participeren in het economisch verkeer. Additionele voordelen zijn dat mensonwaardige toestanden die de criminaliteit in de kaart spelen, op deze manier vermeden worden. Een voorwaarde is wel dat de arbeidsproductiviteit zal moeten toenemen met 1% per jaar.

De uitdaging

Inmiddels blijft de uitdaging groot. Bij navraag blijkt dat zeer weinig mensen in Aruba het verschil tussen 'waardevaste' en 'welvaartsvaste' inkomens kennen of begrijpen. Evenmin, beseffen zij dat de loonontwikkeling zoals hierboven beschreven, bij ongewijzigde koers, een explosieve situatie inhoudt die vroeg of laat een hoge tol zal opeisen. Immers, wat nu nog als een toename in relatieve armoede gekarakteriseerd kan worden, zal in de (nabije) toekomst omslaan in een absolute armoede die nog meer problemen voor de groepen met lage inkomens zal veroorzaken.

Bronnen

Basisgegevens van
het CBA & CBS.
ILO/TF/Aruba/R.2. Report, May 2005.

Un biaha mas, auto di Rudy Lampe, lider di RED a keda destrui



DIAHUEBS durante oranan di atardi un biaha mas lider di RED, drs. Rudy Lampe a bira victima di destrucción ora cu e biaha aki esnan yega na Gobierno a destrui e windshield di su auto Suzuki Jimmy color di oro A-16591.

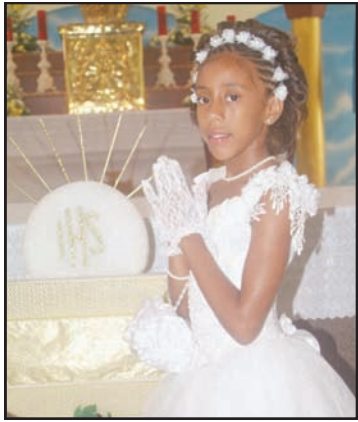
Esaki a sosode diahuebs entre 2 y 6'or di atardi ora cu auto di Rudy Lampe tabata para den e parkinglot di Parlamento pazuid di e restaurant Chines.

E auto su windshield a ser destrui cu un obheto cu punta. Polis a ser poni na altura y alabez keho oficial a ser entrega na Warda di Polis.

Rudy Lampe kende e dianan aki a haci entrega di keho contra Prome Minister, Nel Oduber y tambe Minister di Transporte, ing. Edison Briesen, relaciona cu corupción den e proyecto di waf y awe ta ser persigui unda ta causa daño na su propiedad.

Den pasado e corta tire di e auto di Rudy Lampe y mescos a yega di sosode cu e auto di lider di AVP, mr. Mike Eman.

Nos gran deportista, campeon mundial, Shanaya Howell a recibi diasabra ultimo







SHANAYA Howell, nos gran deportista, campeon mundial di BMX, diasabra mainta den e misa di Cristo Rey na Brazil a ricibi curpa di Cristo, pues el a ricibi. Despues den oranan di anochi a sigui cu un recepcion den Centro di Bario Lago Heights caminda amigo y famianan a haya opurtunidad pa felicita Shanaya y su famia. Un biaha mas di parti di nos di AWEMainta, Shanaya, hopi pabien!!! Y cu Dios awor yudabo mas ainda, pa sigui riba e bon caminda, sigur como nos Campeona.

Wijkie Maduro a ser hiba pa su ultimo lugar di descanso

















DIASABRA ultimo, hopi t'esnan cu a bai Misa Santa Teresita, pa despedi di Wijkie Maduro, kende manera ta conoci, e muri na Bogota, Colombia. Wijkie Maduro, a bira conoci como sindicalista, despues como politico, sigur ora el a bira e prome Arubiano cu a bira Presidente di Staten di Antiyas y despues di tur esaki, a bira empresario. Como tal tambe, diasabra ultimo, personanan di tur sector di nos comunidad, esta politiconan manera algun miembro di Gabinete Oduber, miembronan di Parlamento, sindicalistanan y tambe for di sector comercial, tur a bai despedi di Wijkie Maduro diasabra ultimo. Den misa, Anselmo Pontilius a hiba palabra, repasando den breve loke Wijkie Maduro a nifica pa mundo sindical Arubano. Un biaha mas, di parti di nos di AWEMainta, ta bai nos mas sincero condolencia, cu Wijkie sosega na paz.